

# QUÉBEC BAT LES MAÎTRES DU SPECTRUM

◆ Les Nordiques ont mis fin à une série de 21 matchs consécutifs sans défaite des Flyers, hier, au Spectrum de Philadelphie, en l'emportant 5-3 pour créer l'égalité dans cette série et reprendre du même coup l'avantage de la glace dans une finale qui devient un deux de trois.

Les séries, pages 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 14

**5 3**



Alain Côté a marqué le but de la victoire pour les Nordiques, son deuxième du match, à 4:32 de la troisième période avec l'aide de Anton et Peter Stastny.



**AUTRE BLANC POUR LES EXPOS 39 MANCHES SANS DONNER DE POINTS!**

◆ En l'emportant 4-0, hier, sur Atlanta, les Expos ont maintenant blanchi leurs adversaires pendant 39 manches consécutives, 17 de moins que le record de la Ligue nationale (56) détenu par les Cubs de Chicago, édition 1903.

Détails, page 9



# LE SOLEIL



LUNDI 13 MAI 1985 50 pages, 3 cahiers + 1 tabloïd Livraison à domicile (7 jours) 2,75\$ 35¢

## AUX PAYS-BAS

# VOYAGE "AGITÉ" DU PAPE

◆ LA HAYE (AFP) — La violence a fait son apparition hier aux Pays-Bas au deuxième jour de la visite pastorale de Jean-Paul II dans ce pays.

Une bombe a été désamorcée dans la soirée à La Haye, ville de résidence du souverain pontife. A Utrecht, des policiers ont dû faire usage de leurs armes pour se dégager d'extrémistes de tous bords manifestant contre la venue du pape. Trois personnes au moins ont été gravement blessées, quatorze manifestants ont été interpellés, un passant est mort d'une crise cardiaque.

La bombe fabriquée par des professionnels, selon la police, avait été déposée devant un commissariat éloigné du parcours emprunté

par le pape. Toutefois, le porte-parole de la police a affirmé qu'il ne voyait pour le moment aucune relation entre cet attentat et la visite du pape.

L'engin a été découvert après un appel téléphonique d'un correspondant anonyme à la police. Ce correspondant a revendiqué cette action au nom des Cellules révolutionnaires, mouvement inconnu jusqu'ici de la police néerlandaise.

### Apostrophe

Par ailleurs, seule une dizaine de représentants des organisations sociales reçues par le pape ont eu le droit de lui exprimer un avis, d'ailleurs tout préparé à l'avance.

Lire A-2, PAPE



Un manifestant assène un coup de bâton sur le dos d'un policier durant l'une des manifestations anti-papales qui se sont déroulées, hier, aux Pays-Bas, durant la seconde journée de la visite de Jean-Paul II.



## FISHING IN THE RAIN

Habituellement le soleil attire plus de visiteurs au Vieux-Port que la pluie. La journée d'hier n'a pas fait exception à la règle. Il n'y avait pas de foule sur les quais, mais il y avait ces deux pêcheurs, plutôt contents d'avoir la paix. André Doré, âgé de 13 ans, a bien voulu montrer à notre photographe les éperlans que lui et son père, Albert, ont attrapés par ce temps de... canard?... chien?... poisson? Enfin, par ce temps de pêcheurs, quoi.

# CONDAMNÉ À MOURIR, LA VIE LUI SOURIT DE NOUVEAU!

◆ Yves Tremblay, de Beauré, devrait être mort aujourd'hui. Il est rentré chez lui en fin de semaine, retrouver sa famille, après avoir subi une greffe du cœur à l'Institut de cardiologie de Montréal. Victime de quatre crises cardiaques, Yves Tremblay, âgé de 34 ans, a raconté à notre journaliste Pierre Asselin qu'il a été opéré un jeudi et que les médecins lui ont dit qu'il n'aurait probablement pas vécu jusqu'au samedi sans l'opération. Aujourd'hui, il découvre une nouvelle vie dans laquelle il ne sera plus cardiaque.

Page A-3



Yves Tremblay découvre une nouvelle vie... après sa greffe cardiaque.

# L'INCESTE

## TÉMOIGNAGES

# "J'AI ABUSÉ DE MA FILLE ET JE VEUX RÉAPPRENDRE À ÊTRE UN PÈRE"

◆ REPENTIGNY (PC) — "Bonjour. Je m'appelle Roger. J'ai abusé sexuellement de ma fille. Je suis ici parce que je veux réapprendre à être père."

par Lia LEVESQUE

Roger se présente ainsi chaque mercredi soir à la dizaine de parents présents à la séance de thérapie de groupe organisée par le CSS Laurentides-Lanaudière de Repentigny. Tous assis en cercle, ils apprennent

Nous publions aujourd'hui les deux premiers d'une série de cinq articles sur l'inceste. Ces textes sont rédigés par Lia Lévesque de la Presse canadienne.

à faire preuve d'humilité et d'une sincérité touchante. Chacun s'ouvre, se montre à vif et vulnérable devant les autres. C'est le dur réapprentissage qui débute. Sylvie côtoie Roger dans le groupe

d'orientation. Elle est ici parce que son époux a abusé de leurs trois enfants. Dans un groupe d'adolescentes, Julie, Linda et France se racontent, les yeux baissés: elles ont été abusées pendant six mois, un an dans la honte, la culpabilité ou le silence complice. Ce mercredi soir, ils sont neuf parents. Quatre vont "graduer" dans le groupe suivant, celui des pères et des mères. Pierre et Luc sont de ceux-là. Luc s'est aperçu qu'il "portait un masque en venant ici". "Je l'ai enlevé et j'ai retrouvé le père en moi. Au début, je subissais la thérapie au lieu de la vivre." Luc a même dû abandonner temporairement les rencontres de groupe pour suivre une cure de désintoxication.

Lire A-2, INCESTE

## ● Portrait d'un père incestueux

Page A-3

## ÉNERGIE ET RESSOURCES

# MINISTÈRE DEVENU AGENCE DE VOYAGES

## 312 "MISSIONS" EN 1 AN

Page A-5

## SOMMAIRE

- Annonces
- classées .....C-4 à C-10
- Arts et spectacles B-6 et B-7
- Bandes dessinées .....C-9
- Bridge .....C-9
- Carrières et professions .....C-12
- Décès .....C-11
- Dossiers .....B-3
- Economie .....C-1 et C-2
- Editorial .....B-4
- Feuilleton .....B-8
- Horoscope .....C-9
- Le monde C-3 et C-10 à C-12
- La région .....A-9 à A-11
- Mot mystère .....C-9
- Mots croisés .....C-9
- Où aller à Québec .....B-8
- Patron .....C-8
- Politique .....B-1 et B-2
- Votre page .....B-5

## MÉTÉO



Plutôt nuageux aujourd'hui avec quelques averses et risques d'orage. Il fera plus chaud, le maximum prévu est de 24. Demain: beau.

Détails, page A-4



Les mesures de sécurité ont été resserrées autour du pape. On voit ici Jean-Paul II entouré de cinq gardes du corps au moment de sa sortie d'une église de Utrecht, à la seconde journée de sa visite aux Pays-Bas.

## —PAPE (suite de la première page)

Mais la présidente du Conseil diocésain des missions, Mme Hedwig Wässer, elle-même mère de trois enfants, s'est permis de s'écarter du texte prévu pour apostropher le souverain pontife.

"Applique-t-on d'une manière crédible le message libérateur de l'évangile lorsqu'on prêche en menaçant du doigt au lieu de tendre la main (...) aux concubins, aux divorcés, aux homosexuels, aux prêtres mariés?" a-t-elle lancé sous les applaudissements de la majorité de l'assistance. "Cette doctrine a forcé plusieurs d'entre nous à être désobéissants envers l'Eglise", a-t-elle poursuivi.

Le pape a semblé écouter attentivement l'intervention de Mme Wässer, avant de lui serrer la main, comme il l'a fait avec les autres orateurs. "C'était la seule façon dont je pouvais exprimer mes sentiments, a-t-elle déclaré par la suite. Je voulais m'adresser à tous les fidèles des Pays-Bas par-dessus la tête du pape."

### Echauffourées

Dans l'après-midi, la vieille ville d'Utrecht, où le pape recevait des organisations sociales et pastorales, avait été le théâtre d'échauffourées entre la police anti-émeute et trois à quatre mille manifestants.

Dans la soirée, le ministre de l'Intérieur Coos Rietkerk exprimait ses profonds regrets devant ces manifestations d'intolérance.

Auparavant, le chef de la police d'Utrecht avait annoncé la mort, par défaillance cardiaque, d'un passant et l'interpellation de 14 manifestants. Il ajoutait que deux de ses hommes, agressés selon lui par

des protestataires, avaient dû faire usage de leurs armes. L'un des policiers a tiré dans les jambes d'un homme qui le menaçait d'un couteau; "l'agresseur a pris la fuite et nous ignorons s'il a été atteint par l'arme", a affirmé le chef de la police.

### Indifférence et violence

Le pape n'a rencontré jusqu'à présent hier les fidèles les plus fidèles, bien sélectionnés par les organisateurs de la visite et rigoureusement filtrés par la police. Les enfants terribles de l'Eglise catholique — mais surtout les voyous d'Utrecht et ceux d'Amsterdam — n'ont pas pu approcher le souverain pontife pour lui manifester leur désaccord.

Les extrémistes ont même eu recours hier aux pavés et aux cocktails Molotov après avoir traversé le centre historique d'Utrecht avec leurs déguisements, leurs coiffes bizarres et leurs symboles iconoclastes ou obscènes.

Squatters, punks, homosexuels, anarchistes, mais aussi jeunes contestataires catholiques, ont assiégé pendant une heure le Palais des expositions de la ville, où le pape rencontrait les représentants des différentes organisations de l'Eglise. La police anti-émeute les a bloqués à l'entrée d'un tunnel à 500 mètres de la citadelle en béton qui abritait le chef de l'Eglise.

La veille, ils avaient réussi à brouiller la radio de la police en diffusant la chanson "Popie Jopie", chantée par un comique qui imite le pape à la télévision néerlandaise.

### Indifférence

Au petit matin, ils avaient élu une reine des sorcières dans les dis-

cothèques d'Utrecht, chargée de tuer le pape. Mais à part la manifestation de dimanche, les affiches des anti-papistes annonçant la vente d'indulgences ou des attentats de toutes sortes, l'indifférence reste l'ennemie contre laquelle le pape doit se battre aux Pays-Bas.

Dimanche matin, avant d'entrer dans la cathédrale Sainte-Catherine pour chanter les laudes avec les religieuses d'Utrecht, le souverain pontife — ce qui n'arrive jamais — ne s'est pas retourné vers les fidèles. Mais il y avait de quoi: la foule était bien maigre pour un visiteur venu de loin.

Les rues du quartier étaient désertes, vidées par la police qui avait ainsi encouragé l'indifférence. Un seul drapeau du Saint Siège, jaune et blanc, flottait au vent devant la cathédrale, à côté d'une affiche collée sur la vitrine d'un café: Popie Jopie viens prendre un café chez nous.

## —INCESTE (suite de la première page)

Aujourd'hui, il a "retrouvé la paix". "Je suis venu ici pour trouver ce qui me manquait pour m'équilibrer. J'ai appris à m'affirmer, à combattre l'inertie. Ça me tuait."

Pierre, lui, a abusé sexuellement de sa fille épileptique.

"Maintenant, je suis prêt à tout pour aider les autres. Quand je suis arrivé, je voyais un gros nuage; puis ça s'est éclairci. Le support que j'ai eu, je ne l'oublierai pas."

Pierre était introverti, peu sociable. "Moi qui ne parlais jamais, je suis surpris de découvrir que je parle maintenant comme un p'tit jeune. Ça fait du bien."

Roger par contre, n'en est qu'à sa troisième rencontre, ce soir-là.

Nerveux, il s'éponge le front tout au long de la séance. Les mains moites, il serre constamment les poings ou s'agrippe aux bras de son fauteuil. Roger est mal dans sa peau. Mais il sait que s'il veut s'en sortir, il doit en parler, même si cela lui fait mal.

Son plus grand désir: que sa fille lui pardonne.

Roger n'a pas vu ses quatre enfants depuis 17 mois. "Réalises-tu ce que ça veut dire? lance-t-il, les larmes aux yeux. Ça fait deux Noël que je ne vois pas mes enfants."

Roger a été traduit devant un tribunal et a attendu 14 mois avant de recevoir sa sentence. Il a été condamné à purger trois mois de

prison et le juge lui a interdit de revoir sa fille pendant deux ans.

Après 40 jours, il a pu sortir et suivre la thérapie au CSS de Repentigny. "Je veux y comprendre quelque chose. Mes enfants, je les aime, mais mal. Je me pose tellement de questions. Je veux réapprendre à être un père."

"C'est tellement dur. C'est humiliant. Je voudrais faire comme un père ordinaire, voir mes enfants, les sortir à la campagne, les promener."

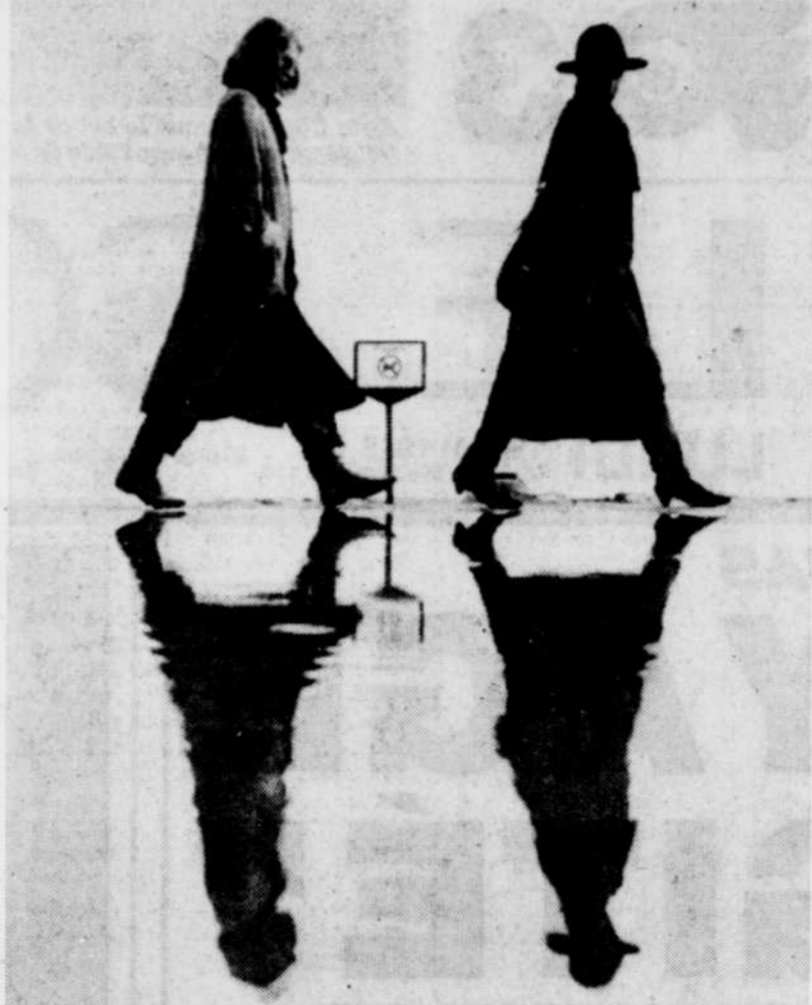
### Un début

Ces rencontres de groupes d'orientation réunissent ceux qui commencent le traitement du CSS Laurentides-Lanaudière. Après une dizaine de séances ou plus, selon leurs progrès, ils seront dirigés vers les groupes de pères et ceux de mères.

Chaque séance est animée par un professionnel du centre des services sociaux et un "ancien" qui a suivi la thérapie.

Il est surprenant de constater combien les pères s'en veulent et plaident coupable, tout en sollicitant sincèrement de l'aide.

Plusieurs sentent désormais la nécessité d'épauler leurs pairs, ceux qui "sont mal pris", avant qu'ils ne fassent davantage de mal autour d'eux. "Quand je les aide, ça m'aide", résumait Luc.



### Une allure...réfléchie

On se garde les pieds au sec comme on peut. Ces deux dames déambulent tranquillement sur un trottoir qui contourne cette large flaque d'eau, sans se douter que deux ombres les suivent pas à pas. Cette photo a été prise à Toronto, sur les plages à l'est de la ville.

## Agression sexuelle à Charlesbourg

◆ La police de Charlesbourg enquête actuellement sur un cas d'agression sexuelle survenue sur le terrain de la polyvalente d'Orsainville dimanche matin.

Une jeune femme de 21 ans, qui faisait de l'auto-stop devant le parlement de Québec, est montée dans une voiture. Mais son conducteur l'a conduite sur le terrain de l'école de Charlesbourg où il l'aurait violée pour ensuite l'abandonner à Notre-Dame-des-Laurentides.

La victime repose à l'hôpital, en état de choc. Les agents n'ont donc pas pu encore faire la lumière sur cette histoire.

# Tous nos impers

sont réduits de

# 20% à 33 1/3%



## Tous

nos impers pour dames et juniors sont réduits de 20% à 33 1/3%. Vous recherchez un cache-pousière, un imper mode ou classique, ne ratez pas cette promotion. Variétés de styles et couleurs. Prix réguliers de 60.00 à 120.00. Tailles: juniors 5 à 15 ans, dames 8 à 20 ans, demi-tailles 14 1/2 à 24 1/2.

Jusqu'à épuisement des stocks.



# norman

## MAIGRIR

Le nouveau Plan d'attaque amélioré fait fondre les livres excédentaires...  
VITE... VITE... VITE.



### LES WEIGHT WATCHERS ANNONCENT LE NOUVEAU PLAN D'ATTAQUE\* AMÉLIORÉ

**Nouveau.** Le Plan d'attaque, qui est le programme d'amaigrissement le plus efficace de l'histoire des Weight Watchers, a été encore simplifié grâce aux nouvelles listes de menus, plus nombreux et plus faciles à préparer que jamais. Alors, faites comme des millions de personnes qui ont perdu des millions de kilos en suivant le Plan d'attaque, parce que cette année nous l'avons encore simplifié - spécialement pour vous - spécialement pour l'adapter à votre style de vie. N'attendez plus - joignez-vous aux Weight Watchers dès aujourd'hui.

**Amélioré.**

**Encore plus simple à suivre**

**NOUVELLE CLASSE**

Motel Universel  
2300, chemin Ste-Foy  
mardi 19 heures

WEIGHT WATCHERS.  
Pour QUÉBEC 651-9224

Aucun contrat \$12  
Frais d'inscription \$6  
Classe hebdomadaire \$6  
Total \$18  
1ère classe maintenant \$18

Weight Watchers Inc. 1982, propriétaire de la marque de commerce THE WEIGHT WATCHERS



Le Soleil, Raymond Lavoie

Les rapports sur le traitement des victimes d'abus sexuels ont permis de tracer un portrait-robot du père, de la mère et des enfants. Selon ces données, il existerait deux types de père incestueux.

## L'inceste (1)

# Le père aime sa fille malgré tout

◆ REPENTIGNY (PC) — L'expérience acquise dans le traitement des personnes directement concernées par l'inceste a permis de tracer un portrait-robot du père, de la mère et de la victime.

par Lia LEVESQUE

La famille où se vit un cas d'inceste ressemble aux autres: classe moyenne, parents dans la quarantaine, deux ou trois enfants.

Cette description on la retrouve dans un rapport sur le traitement des victimes d'abus sexuels du Centre des services sociaux de Repentigny.

Le père incestueux aime beaucoup ses enfants et sa fille, malgré les abus qu'il commet sur elle. Au départ, le père ne planifie pas ses gestes à caractère sexuel. Il souhaite démontrer de l'affection à sa fille puis, peu à peu, sexualise le rapport.

Il existe deux types de père incestueux.

Le type le plus courant est le père autoritaire, qui a une morale très stricte, des valeurs traditionnelles et une conduite extérieurement irréprochable. Ce type de père, bien qu'insatisfait sexuellement, ne s'engagera donc pas dans une relation extramaritale et ne fréquentera pas les prostituées.

Ce père est jaloux, possessif envers ses enfants. Souvent, il critiquera les fréquentations de sa fille, allant jusqu'à lui interdire de revoir tel garçon.

Il sera la plupart du temps introverti et n'a que peu ou pas d'amis. Il a été privé d'affection dans son enfance et, souvent, a lui-même été abusé sexuellement ou physiquement.

L'autre type de père incestueux, qu'on rencontre moins souvent, est au contraire faible et passif. Il est souvent dominé par les autres adultes de la fa-

mille. C'est par la pitié et par la compassion qu'il établira la relation incestueuse auprès de sa fille.

### Mère

Il existe aussi deux portraits robots de mère vivant une situation d'inceste. Comme dans le cas du père, cette mère a souvent été victime d'abus sexuel ou physique dans son enfance.

Le cas le plus fréquent présente une femme passive et dépendante. Devant l'évidence de l'inceste, elle niera ou se taira. Elle voit sa fille comme une rivale et la jalouse. Elle préfère fermer les yeux que de risquer l'échec de son mariage et la perte de la réputation familiale.

L'autre mère sera au contraire dominatrice et autoritaire. Mise au courant de l'abus sexuel, elle répudiera son mari et protégera sa fille.

### Victime

La victime d'inceste, elle, a honte et se sent coupable. Elle est anxieuse et a une piètre opinion d'elle-même.

Elle se sent déchirée entre l'amour qu'elle porte à ses parents, la peur qu'elle éprouve envers son père et la rébellion contre sa mère qui ne l'aide pas.

A moyen et à long termes, la victime pourra développer des maladies psychosomatiques ou un comportement dépressif, par exemple. Une minorité ira jusqu'à la prostitution, à la consommation de drogue ou à l'automutilation.

Le très jeune enfant souffrira d'insomnie, développera des phobies, une perte d'appétit. Sans raison apparente, il fera des crises de larmes et voudra éviter son père ou le parent incestueux.

A l'âge adulte, la victime sera ambivalente à l'égard de sa sexualité. Elle réagira par la promiscuité sexuelle ou par l'aversion, allant jusqu'à la frigidité.

# Une greffe du coeur libère Yves Tremblay

◆ La greffe du coeur ne fait pas que guérir le malade, elle le libère. Il découvre une nouvelle vie dans laquelle il ne sera plus un cardiaque, et les résultats sont impressionnants.

par Pierre ASSELIN

C'est de cette façon qu'Yves Tremblay résume ses impressions: "Au point où j'en étais rendu, c'était une résurrection pour moi. La veille de l'opération j'étais au lit et je n'avais même plus la force de bouger ou de parler, j'étais rendu en phase terminale. J'ai été opéré un jeudi et les médecins m'ont dit que je n'aurais probablement pas vécu jusqu'au samedi sans l'opération."

Quatre jours plus tard, soit le lundi, ce mourant était assis sur une bicyclette fixe, à pédaler dans sa chambre stérilisée...

"J'ai vu une amélioration dès le moment où je me suis réveillé, se rappelle-t-il. La première chose que j'ai réalisée, c'est que je pouvais respirer et que je pouvais penser. J'ai tout de suite su que j'étais guéri. Le greffé qui attend son opération chez lui, ne peut pas connaître ça, il continue quand même à fonctionner en attendant son opération. Moi, j'étais à peu près mort."

"Cet été je vais pouvoir faire de la bicyclette, du canot. On va recommencer à voyager avec les enfants. Je me sens aussi bien que j'étais avant mon premier infarctus. Le coeur que j'ai maintenant n'est pas malade, je ne suis plus un cardiaque."

M. Tremblay cite d'ailleurs l'exemple d'un greffé américain qui vient de courir le marathon de Boston, sous la surveillance d'un médecin. L'ère artisanale des greffes semble bien révolue.

### Rejet

Yves Tremblay parle beaucoup, avec de grands gestes éloquents. C'est un être vivace, jovial, qui dit avoir toujours été un optimiste.



Le Soleil, René St-Pierre

Six semaines après s'être fait greffer un nouveau coeur, Yves Tremblay a pu retrouver son épouse Michelle et Kevin, l'un de ses deux enfants.

Parce qu'il a failli la perdre, sans doute, il voit encore plus de qualités dans la vie et sa situation ne semble compter que des avantages.

Aussi hésite-t-il à parler des effets secondaires des médicaments (cortisone et cyclosporine) dont il dépendra désormais et du rejet toujours possible de son coeur par son organisme. Il évite d'abord un peu les questions à ce sujet, avant de répondre de bonne grâce.

"Mon nouveau coeur est en santé, et c'est le rejet qui est dangereux, pas la crise cardiaque. Depuis quelques années, grâce à un nouveau médicament (la cyclosporine), le problème du rejet est

bien contrôlé, mais ça peut toujours se déclarer, même longtemps après l'opération. Je devrai en prendre toute ma vie. Par ailleurs, la cortisone arrondit mon visage, elle provoque un tremblement des mains, et ça aussi ça fait partie de mon nouvel état de vie."

La cyclosporine affaiblit son immunité naturelle aux maladies et il devra faire attention à ne pas être en contact avec des personnes atteintes de virus. Et comme la cortisone peut aussi atrophier certains muscles, il devra demeurer actif et pratiquer plusieurs sports pour compenser. Cette dernière obli-

gation lui sourit toutefois davantage.

"C'est peut-être le prix à payer, mais à mon sens, ce n'est rien si ça me donne la vie en échange."

Jusqu'à maintenant, toutefois, la convalescence de M. Tremblay se déroule à un rythme qui épate même ses médecins, dit-il. Il a subi quatre biopsies, dans le but de déceler des traces de rejet, et tout est en parfait ordre, indique-t-il.

"A tous les jours j'ai senti une amélioration très forte. J'étais heureux comme c'est pas possible. Je le suis encore et je vais l'être tout le temps."

## Plus chanceux qu'à la loterie

◆ Normalement, Yves Tremblay devrait être mort aujourd'hui. Mais il a une bonne étoile, c'est-à-dire un muscle à peu près gros comme le poing qui bat à chaque seconde dans sa poitrine et que quelqu'un d'autre a accepté de lui donner, avant de mourir.

par Pierre ASSELIN

Il est rentré chez lui vendredi soir. Il a retrouvé à Beauré sa famille, après un séjour de six semaines à l'Institut de cardiologie de Montréal. Il est le huitième greffé du coeur de la province, et deux autres greffes ont eu lieu depuis la sienne, le 11 avril.

Après une quatrième crise cardiaque, à 34 ans, il était fichu, et toutes les chances étaient contre lui. Son groupe sanguin est le plus rare, à peine 15 pour 100 de la population, et il ne lui restait que quelques jours à vivre, alors que les délais sont habituellement d'une ou deux semaines avant de trouver un donneur. Mais Yves Tremblay a toujours cru en sa bonne étoile, et maintenant plus que jamais.

Arrivé le 2 avril à l'Institut, il subissait ses tests le 9 avril et était mis sur la "liste d'attente" le 10 avril. Moins de 24 heures plus tard, Yves Tremblay avait deux donneurs, de groupe sanguin compatible. "On m'aurait donné \$2 millions que je ne l'aurais pas pris. Je trouve que j'ai été encore plus chanceux qu'un gagnant à la loterie. C'est le plus grand don qu'on

puisse faire, dit-il. Tu ne sais pas à qui tu donnes, ça pourrait aussi bien être un bandit qu'un honnête chef de famille."

Le greffé ne sait pas de qui provient son nouveau coeur. Tout ce que M. Tremblay sait, c'est que le

donneur était un homme de 21 ans, mort d'une paralysie cérébrale.

"J'espère que les gens vont comprendre davantage l'importance de faire des dons d'organes, souhaite-t-il maintenant. On est moins sensibilisés à ça, ici à Québec. Il devrait

avoir plus de gens qui indiquent dans leur permis de conduire, par exemple, qu'ils sont prêts à donner leur coeur, leurs yeux ou leurs reins. Et il faut que les médecins, dans les salles d'urgence, soient au courant et informent les familles."

## Implantation de coeur artificiel: des succès mitigés avoue Lansing

◆ WASHINGTON (d'après AFP) — Le responsable du programme américain d'implantation de coeurs artificiels a reconnu hier que pour le moment ces opérations ne constituaient pas un succès, dans la mesure où elles substituaient des problèmes mécaniques aux maladies cardiaques des patients.

Le Dr Allan Lansing, interrogé au cours d'une émission dominicale d'informations sur la chaîne de télévision ABC, a fait valoir qu'il espérait que les maladies du coeur mécanique seraient beaucoup moins graves que les maladies du coeur humain, mais a reconnu que pour le moment, nous n'avons pas atteint ce point de succès.

Le Dr Lansing dirige le programme d'implantations au Humana Audubon Hospital de Louisville, au Kentucky, réalisées par le Dr William de Vries.

Le Dr Lansing a indiqué qu'il ne s'agissait pas seulement de vivre plus longtemps, mais de vivre

mieux. S'ils ne vivent pas mieux, a-t-il indiqué, ce sera un échec en termes humains, même si c'est un succès en termes mécaniques.

Interrogé au cours du même programme, le gouverneur du Colorado, M. Richard Lamm, a souligné que ce programme avait coûté jusqu'à présent le même prix que l'éradication de la variole dans le monde entier. Si c'est pour vivre dans d'atroces souffrances, a-t-il

ajouté, je pense que la majorité des gens estimeront que ça ne vaut pas la peine, que c'est plus une torture qu'un traitement.

Récemment, au cours d'interviews, la famille de William Schroeder avait commencé à reconnaître que l'implantation d'un coeur artificiel était une expérience très difficile à supporter pour tous les proches du malade, et que ce dernier était une sorte de cobaye.

PRENDRE LE C'EST AVANTAGEUX!



C'EST PLUS RAPIDE

une quinzaine de minutes seulement pour vous rendre tout près du centre-ville.

Société des traversiers du Québec

NOUVEL HORAIRE (tous les jours):  
- Toutes les demi-heures, de 6 h à 19 h 30  
- A la tombée de l'heure de 20 h à 2 h  
- A 3 h 15 du matin

Renseignements:  
Gare de Lévis: 837-2408  
Gare de Québec: 692-0550

J'ai droit à mon opinion dans "LA PAGE DES LECTEURS"

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES MATINS MÊME LE DIMANCHE

abonnement: 647-3333

Dr Marcel Tremblay

Optométriste  
EXAMEN DE LA VUE  
LUNETTES  
VERRES DE CONTACT

Jour et soir sur rendez-vous:  
524-2869  
973, 3e Av.,  
Limoulu, Québec



NEUFCHATEL: magnifique résidence, idéale professionnels, communautés, clinique médicale, bureaux avocats, médecins, comptables, maison d'accueil, hébergement personnes âgées. Prix très raisonnable. Théo Lambert, 628-7166. Groupe St-Laurent (83) Citer, 626-9110.

**LPS**  
Cours de conversation ANGLAIS  
UN COURS FAIT SUR MESURE  
COURS STANDARD OU ACCÉLÉRÉ  
Sessions spéciales "printemps-été" jour et soir  
TARIFS RÉDUITS  
Cours à domicile également offerts sur cassettes en anglais, allemand, espagnol et français  
LPS LANGUES PRODUCTIONS SERVICES LIMITEE  
3 Parc Samuel-Holland  
Suite 195 - G1S 4M6  
681-6375  
(permis de culture personnelle no 669521)

ATTACHE  
REMOQUE DE LA CAPITALE INC.  
659-4245

elle et lui  
LE MAGAZINE DU COUPLE D'AUJOURD'HUI  
Dossiers, sentiments  
Vie à deux, psychologie,  
Sexualité, voyages  
et davantage  
A SE PROCURER CHAQUE MOIS

PROBLEMES AVEC L'ALCOOL?  
LA CROISEE DES CHEMINS  
C'EST POSSIBLE!  
4080 1<sup>ere</sup> ave ST GEORGES 227-0897

# Bradford: la pire tragédie à frapper un stade anglais

◆ BRADFORD (d'après AP et AFP) — Plusieurs autres stades britanniques présenteraient au moins autant de danger d'incendie que celui de Bradford, qui a brûlé samedi, et dont le dernier bilan fait état de 52 morts et 30 disparus.

"Ce qui s'est produit à Bradford pourrait arriver à Crewe, Chester, Hartlepool, Darlington, Bury et Oldham; à peu près à n'importe quel stade construit au tournant du siècle", a prévenu hier Stafford Heginbotham, le président du club de soccer de Bradford. Selon le président d'un autre club, à Fulham, ce sont près de 40 des 92 stades qui présentent des risques sérieux.



Cette photo a été prise immédiatement après le feu. Des partisans transportent l'un des leurs, à l'aide d'une civière improvisée.

Bert Millichip, le président de la "Football Association", l'organisme qui régit le soccer en Grande-Bretagne, affirme que certains clubs pourraient devoir fermer leur stade si ceux-ci ne se conforment pas aux règles de sécurité.

Si les 30 disparus sont ajoutés, comme cela est prévisible, à la liste des morts, il s'agira de la pire catastrophe à survenir sur un stade britannique. En 1971, un mouvement de panique dans la foule

avait fait 66 morts au stade d'Ibrox. Hier, le chef des pompiers du West-Yorkshire, M. Graham Karren, déclarait que ce stade était un "foyer certain d'incendie". Les services de M. Karren avaient conseillé aux dirigeants du club, dans une lettre envoyée il y a six mois, d'enlever toutes les ordures entassées un peu partout dans le stade et de faire appel à davantage de per-

sonnel pour surveiller le comportement des spectateurs.

Mais, a expliqué le chef, les pompiers n'avaient aucun pouvoir pour faire appliquer des consignes de sécurité plus sévères, étant donné qu'il ne s'agissait pas d'un club de première division.

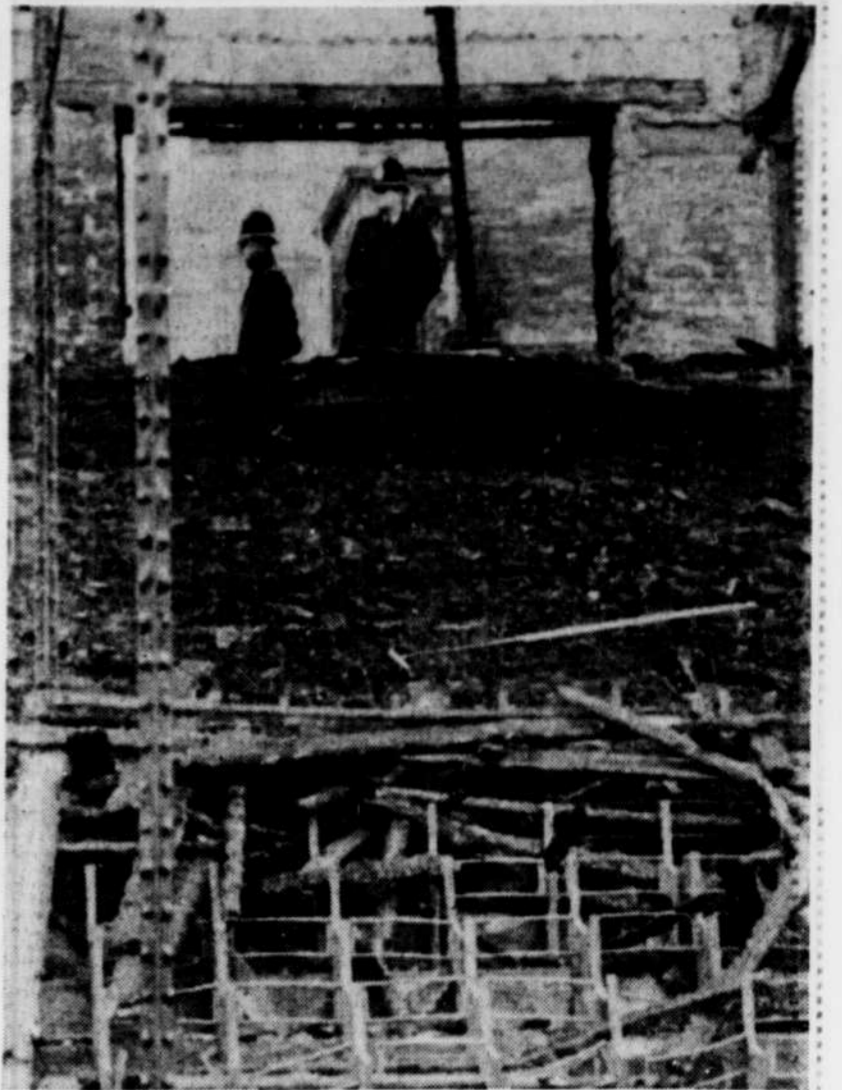
Le chef des services policiers du West-Yorkshire, Colin Sampson, a indiqué que les premiers indices

permettaient de croire que l'incendie n'avait pas été allumé intentionnellement. "Il y a eu beaucoup de commérages dans cette ville, a-t-il dit, et plusieurs sont contradictoires. Pour le moment, mon esprit, comme celui de notre équipe d'enquêteurs, est ouvert et doit le rester."

Selon le sergent-détective Kevin Cooper, qui dirige une équipe de 40 enquêteurs, l'incendie a sans doute débuté sous un siège de bois, dans la troisième rangée de l'estrade principale. Les enquêteurs fouillent maintenant les débris avec leurs doigts et utilisent des détecteurs de métal, a-t-il ajouté.

Les projecteurs du stade sont restés allumés toute la nuit de samedi pour permettre aux pompiers et aux équipes médicales de poursuivre leurs recherches. Les blessures sont si graves qu'un seul des 52 cadavres retrouvés a pu être identifié. Des dizaines de familles de la région de Bradford attendaient encore hier dans l'angoisse des nouvelles de ceux des leurs qui seraient disparus.

Des parents et amis assiègent le commissariat de police et les hôpitaux, où ont été admis 200 blessés, dont 72 ont été très gravement brûlés.



Deux policiers montent la garde parmi les décombres de l'estrade de bois, au lendemain de l'incendie qui pourrait bien avoir fait 80 morts.

## Météo



**Québec, Beauce:** plutôt nuageux avec quelques averses. Risque d'un orage. Max.: 22 à 24. Mardi: beau.

**Lac-Saint-Jean, Saguenay, Réserve des Laurentides, Charlevoix, Rivière-du-Loup:** nuageux avec quelques averses. Max.: 10 à 13. Mardi: plutôt nuageux.

**Rimouski, Matapédia, Baie-Comeau:** plutôt nuageux avec quelques averses. Vents modérés. Max.: 6 à 8. Mardi: plutôt nuageux.

**Sainte-Anne-des-Monts, parc de la Gaspésie, Gaspé, parc Forillon:** nuageux avec faible neige passagère en matinée. Neige parfois mêlée de pluie ou de grésil. Plutôt

nuageux avec averses dispersées par la suite. Vents modérés. Max.: 6 à 8. Mardi: plutôt nuageux.

**Sept-Îles:** nuageux avec faible neige passagère parfois mêlée de grésil ou de pluie en matinée. Averses dispersées par la suite. Vents modérés. Max.: 2 à 4. Mardi: plutôt nuageux.

**Basse-Côte-Nord, Anticosti:** possibilité d'averses de neige en matinée. Ciel variable par la suite. Vents modérés par moments lundi. Max.: près de 6. Mardi: beau.

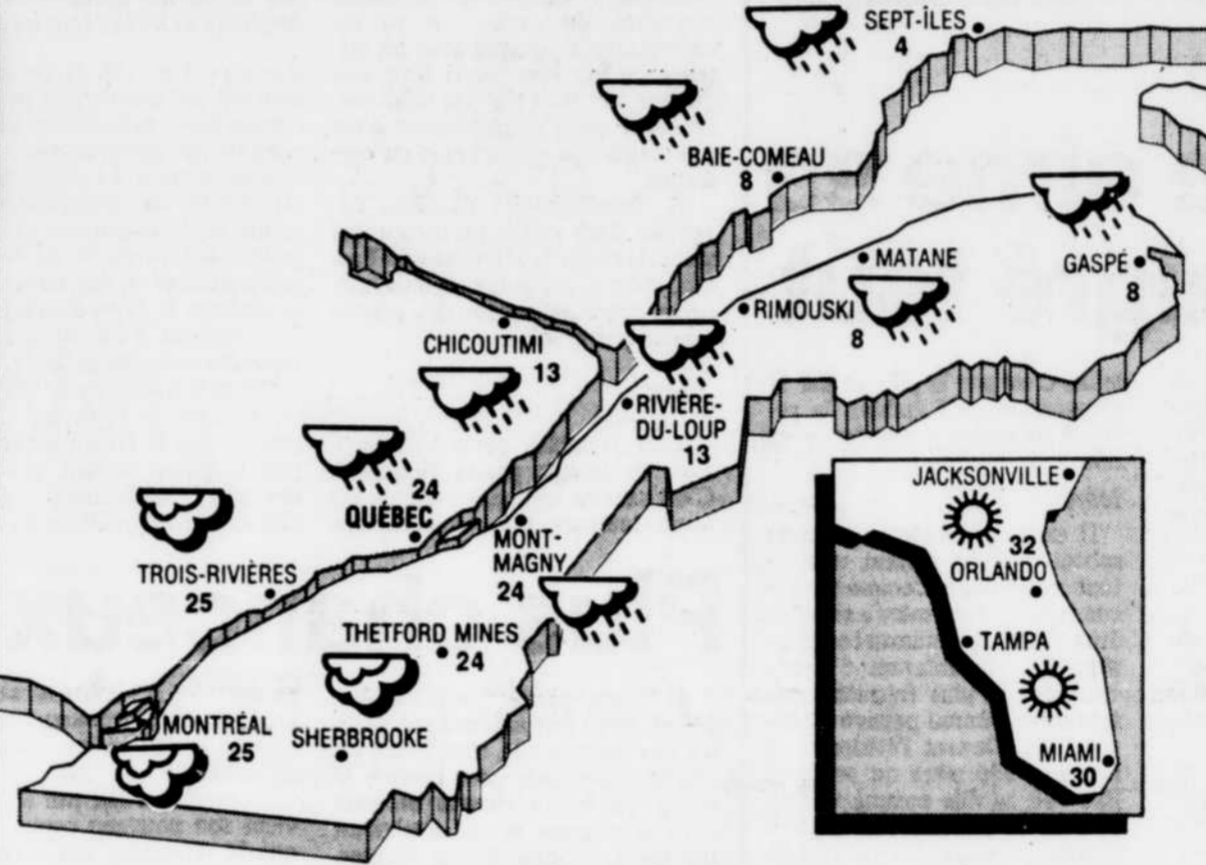
**Laurentides, Trois-Rivières, Drummondville, Estrie:** nuageux avec quelques averses ou orages en matinée lundi. Dégagement partiel en après-

midi. Vents modérés par moments. Max.: 22 à 25. Mardi: beau.

**Pontiac, Gatineau, La Lièvre, Outaouais, Montréal:** nuageux avec éclaircies et quelques averses ou orages en matinée. Dégagement partiel en mi-journée. Vents modérés par moments. Max.: 21 à 25. Mardi: beau.

**Abitibi, Témiscamigue:** dégagement partiel en matinée. Ciel variable par la suite. Max.: 20 à 22. Mardi: généralement ensoleillé.

**Réservoirs Cabonga et Gouin, La Tuque:** nuageux avec éclaircies et quelques averses lundi. Max.: 20 à 22. Mardi: généralement ensoleillé.



### TEMPÉRATURES

TORONTO (PC) — Températures enregistrées en degrés centigrades des principales villes d'Amérique du Nord. Minimum entre 20h et 8h; maximum entre 8h et 20h.

	Min.	Max.
Calgary	3	14
Charlottetown	1	6
Churchill	-3	3
Edmonton	4	14
Fredericton	5	14
Halifax	3	8
Jasper	-5	12
Kapuskasing	6	25
Kingston	12	18
Lethbridge	0	13
London	16	27
Moncton	1	7
Montréal	10	25
Muskoka	16	26
North Bay	15	25
Ottawa	9	36
Québec	6	12
Regina	6	15
Saint-Jean, N.-B.	4	11
Saint-Jean, T.-N.	-1	7
Saskatoon	6	12
Sault Ste. Marie	13	24
Sudbury	14	26
Sydney	-1	5
Thunder Bay	9	13
Timmins	8	29
Toronto	16	24
Trenton	12	24
Vancouver	4	14
Victoria	2	13
Winnipeg	4	6
Atlanta	18	30
Boston	8	12
Buffalo	19	28
Chicago	17	27
Cincinnati	19	27
Dallas	21	31
Denver	7	16
Detroit	16	29
Houston	21	30
Mexico	13	29
Miami	18	32
New York	20	27

### SOLEIL

**LUNDI**  
Lever 05h13 Coucher 20h10

**MARDI**  
Lever 05h11 Coucher 20h12

### LUNE

**nouvelle lune** 19 mai

**premier quartier** 27 mai

**pleine lune** 2 juin

**dernier quartier** 10 juin

### MAREES

AUJOURD'HUI			
Sept-Îles	Rimouski	Québec	Grondines
03h40 B. 1.0	04h10 B. 1.6	02h35 H. 4.0	01h10 B. 1.2
10h10 H. 2.3	10h30 H. 3.3	09h25 B. 1.1	05h00 H. 2.8
16h50 B. 9	17h20 B. 1.4	14h50 H. 4.4	13h05 B. 1.2
23h00 H. 2.0	23h20 H. 3.0	22h30 B. .8	17h15 H. 3.1

DEMAIN			
Sept-Îles	Rimouski	Québec	Grondines
05h00 B. .9	05h30 B. 1.5	03h45 H. 4.1	02h10 B. 1.2
11h15 H. 2.3	11h40 H. 3.3	10h45 B. 1.0	06h10 H. 2.8
17h35 B. .8	18h10 B. 1.3	16h00 H. 4.4	14h20 B. 1.2
23h45 H. 2.2		23h30 B. .8	18h25 H. 3.1

### PREVISIONS METEOROLOGIQUES



## MODULEX INC.

### LE PARADIS DU BRICOLEUR

#### KITS DE MAISONS DE CHALETS

INSTALLÉS PAR LE CLIENT OU PAR

## MODULEX

LE SEUL MANUFACTURIER DU SYSTÈME

**THERMO PLUS MODULEX**

EN EXCLUSIVITÉ

- Murs en colombage de 2 x 7 po.
- Laine minérale de 6 po. pour les murs
- Laine minérale de 12 po. pour plafonds R 40
- Fenêtres fixes thermos à 3 vitres
- Fenêtres à 3 glissières
- Porte extérieures doubles

Depuis 20 ans, la façon la plus économique de posséder sa maison

**EN VOICI 3**

- CONSTRUISEZ-LA VOUS-MÊME**  
(Kit de base). Le kit mécano pour adultes est livré en panneaux précis préfabriqués dans une usine moderne.
- FINISSEZ-LA VOUS-MÊME**  
Modulex s'occupe d'ériger la charpente, d'installer le chauffage, la plomberie, l'électricité, il ne vous reste qu'à compléter avec les matériaux qui vous sont fournis par Modulex.
- CONSTRUISEZ-LA VOUS-MÊME AVEC LE KIT LE PLUS COMPLET SUR LE MARCHÉ**  
Kit de base, armoires de cuisine en pin, vanité, tapis, linoléum, céramique, kit complet de plomberie, kit de chauffage, lustres, tire-joints, trappe d'accès, butoir de portes, détecteur de fumée, etc.

## célèbre son 20e anniversaire

### GRATUIT COURS DE CONSTRUCTION OFFERT À NOS CLIENTS

Manuel d'instruction animé et simple avec toute livraison

En voici quelques feuilles

### RABAIS DE \$1 000, \$2 800 ENCORE POSSIBLE AVEC TOUT ACHAT

**ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**

## MODULEX

UNE GARANTIE EN SOI

2524, boul. Hamel, Québec G1P 2J1 (418) 681-0133

Pour recevoir la collection de plans et modèles en couleur, faites parvenir un chèque ou mandat-poste de 7\$ à Modulex, 2524, boul. Hamel, Québec G1P 2J1

NOM \_\_\_\_\_ ADRESSE \_\_\_\_\_ VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

5-13-05-85

## JB & F DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

- SERVICE AMBULANCIER JOUR et NUIT
- CRÉATION

A propos du préarrangement...  
Un personnel de confiance, courtois et discret est à votre disposition pour vous donner toute l'information nécessaire vous permettant d'établir vos dernières volontés.

Pour tous renseignements: La maison

### J. Bouchard & Fils Ltée

320, 5e Rue, Québec G1L 2R9  
Tél.: 529-9221

Monsieur Benoît Guillot, président de AUTOMOBILES GUILLOT Jaguar et Saab, a le plaisir d'annoncer la nomination au poste de directeur des ventes de monsieur PHILIPPE DAMIENS, bien connu des milieux de l'automobile, à Québec.

**BENOÎT GUILLOT**  
président

**PHILIPPE DAMIENS**  
directeur des ventes

### Automobiles Guillot

Concessionnaire JAGUAR SAAB

8550, boul. Cloutier  
Charlesbourg  
627-0040



Le Soleil, René St-Pierre

**Dites-le avec des... plantes vertes**

Hier, pour souligner la Fête des Mères, le Service des loisirs et parcs de la ville de Québec organisait une journée "portes ouvertes" aux serres municipales. Par ce geste, la municipalité voulait aussi rappeler aux familles sa campagne "Québec ma

propre ville" et inciter ses citoyens et citoyennes à fleurir leur environnement. Les mères ont reçu un oeillet chacune, juste au cas où les enfants ou le mari auraient oublié...

## Biron invité à se taire durant la médiation à Marine Industrie

♦ MONTREAL (PC) — Le président du syndicat de Marine Industrie a vigoureusement dénoncé hier la "croisade" lancée par le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Rodrigue Biron, contre les travailleurs des chantiers maritimes de Sorel.

"C'est de la tricherie", a déclaré en conférence de presse à Québec le chef syndical François Lamoureux, réagissant

aux propos tenus vendredi dernier par M. Biron, que le syndicat a par ailleurs invité à se joindre aux négociations.

A l'occasion du congrès annuel de l'Association des économistes québécois qui se déroulait à Montréal, le ministre aurait demandé aux gens d'affaires de se mobiliser contre le syndicat de Marine Industrie.

M. Biron aurait ainsi cherché, selon le syn-

dicat, à "saboter la médiation extraordinaire", chargée jeudi dernier par le ministre du Travail Raynald Fréchette de faire débloquent le dossier de Marine Industrie, où la grève perdure depuis plus de neuf mois.

Les parties patronale et syndicale ont rencontré séparément, en fin de semaine à Montréal et Québec, les sous-ministres au Travail Raymond Désilets et Yvan Blain, mais aucune information

n'a filtré sur les discussions.

Les représentants syndicaux se réunissent à nouveau aujourd'hui à Montréal en présence des deux médiateurs, qui doivent faire rapport au ministre Fréchette dès cette semaine.

**Mutisme**

M. Lamoureux a d'ailleurs estimé que la délégation dépêchée à la table de médiation

ne dispose pas de "véritables pouvoirs décisionnels" pour régler le conflit.

La Société générale de financement (SGF), qui possède 65 pour cent des intérêts de Marine, n'aurait pas respecté, affirme le syndicat, les instructions données par

M. Fréchette à ce chapitre.

La partie syndicale invite en conséquence M. Biron à respecter la consigne de silence imposée pour la durée de la médiation et à se joindre à la table des négociations, en compagnie de M. Jean-Claude Lebel, président de la SGF.

## Selon le libéral Pierre Fortier Ministère devenu agence de voyages

♦ (PC) — Les fonctionnaires du ministère de l'Énergie et des Ressources ont effectué 312 missions à l'étranger l'an dernier.

par Norman DELISLE

"Le ministère est quasiment une agence de voyages", a commenté la semaine dernière le porte-parole de l'opposition libérale, le député d'Outremont Pierre Fortier.

Les crédits du ministère analysés jeudi en commission parlementaire indiquent en effet qu'au cours de la dernière année, 491 fonctionnaires du ministère ont effectué 312 missions hors du Québec, ce qui a coûté aux contribuables québécois \$496.017.

"Il y en a qui se sont organisés de belles vacances", a commenté le député Fortier en relevant la liste des voyages.

Cette liste couvre 40 pages du cahier explicatif fourni par le ministère.

On y relève des missions non seulement dans les autres provinces canadiennes et aux États-Unis, mais dans 17 autres pays dont la France (à 11 reprises), la Suède (sept fois), l'Italie (quatre fois).

Les pays suivants ont également reçu la visite de fonctionnaires québécois du ministère de l'Énergie et des Ressources: Brésil, Pérou, Union soviétique, Belgique, Nouvelle-Zélande, Australie, Suisse, Finlande, Norvège, Hongrie, Allemagne, Autriche, Grande-Bretagne et Mexique.

**Duhaime**

Le député libéral d'Outremont a souligné que ce n'est pas l'actuel ministre Jean-Guy Rodrigue, mais le ministre Yves Duhaime qui était à la tête du ministère lorsque ces dépenses ont été autorisées.

"Ça s'est passé sous Duhaime, le même qui aujourd'hui taxe les contribuables québécois", a dit M. Fortier.

Le député s'est interrogé non seulement sur la quantité des voyages,

mais sur leur coût qu'il juge souvent "excessif".

Ainsi, il a relevé l'envoi de deux personnes à Yellowknife pendant cinq jours pour une conférence sur les mines, au coût de \$9.080.

"Je suis déjà allé au Nigeria, en Afrique, pour moins cher que cela", a-t-il commenté.

M. Fortier a rappelé qu'avant son élection à l'Assemblée nationale, il avait dirigé la firme Canatom où oeuvraient plusieurs centaines d'ingénieurs.

"Tout le monde voulait aller aux congrès hors du Québec mais nous limitons ces voyages au strict nécessaire. Il faut éviter un certain laxisme quand on administre des fonds publics."

**Réactions**

Le ministre Jean-Guy Rodrigue a défendu avec force les dépenses impliquées.

"On nous reproche d'une part de ne pas faire suffisamment le marketing des produits québécois et on nous reproche par ailleurs les missions à l'étranger", a-t-il dit.

Quant au sous-ministre Robert Tessier, il a rappelé que le budget des voyages ne représentait que un dixième de 1 pour 100 des dépenses totales du ministère.

Si les dépenses de certains congrès paraissent élevées, c'est qu'elles comprennent souvent les coûts d'inscription "qui vont jusqu'à \$500 et \$800", a-t-il expliqué.

Selon M. Tessier, le gouvernement a émis des normes concernant les dépenses de voyage et elles doivent être suivies.

Ces frais sont également soumis à un double contrôle et au moins la moitié des voyages sont refusés, a-t-il dit.

Un fonctionnaire est obligé de présenter une communication à un congrès pour être autorisé à y aller aux frais de l'État.

M. Rodrigue a finalement qualifié de "démagogie" la dénonciation de ces frais de voyage.

## Le Sida par transfusion: inévitable (Dr Clayton)

♦ MONTREAL (PC) — "D'autres Canadiens vont mourir après avoir été contaminés par le virus du Sida lors de transfusions sanguines. Ce phénomène est inévitable", a déclaré le directeur général du Centre canadien pour le contrôle des maladies, le Dr Alastair Clayton, alors qu'il prenait la parole dans le cadre de la conférence nationale sur le Sida, à Montréal.

"C'est arrivé dans le passé et je ne doute pas que d'autres cas vont se présenter", a-t-il ajouté, faisant référence à la nouvelle selon laquelle deux hommes sont morts à Vancouver après avoir été contaminés par le virus du Sida, contenu dans deux unités de sang de la Croix-Rouge canadienne.

Le Canada compte quelque 222 cas déclarés de personnes atteintes du Sida. Plus de 105 d'entre elles sont décédées. Cependant, selon le Dr Clayton, il y a au moins 75 cas non déclarés.

Seulement quatre provinces obligent les médecins à compiler des statistiques concernant les patients atteints du syndrome d'immuno-déficience acquis.

Au Québec, où les médecins sont libres ou non de déclarer la maladie, 72 cas ont été recensés.

**En hausse**

Selon le Dr Clayton, le nombre de Canadiens atteints doublera avant la fin de l'année. Après avoir affecté surtout les communautés d'homosexuels, la terrible maladie se propage dé-

sormais à toutes les catégories de la population, y compris aux enfants.

"Au Zaïre, où la maladie est en avance de

dix ans par rapport à l'Amérique du Nord, il y a autant d'hommes que de femmes touchés par le Sida", explique le chef du dé-

partement de microbiologie et des maladies infectieuses de l'Hôtel-Dieu, à Montréal, le Dr Richard Morisset.

**Sainte-Foy**

**SONY PORTATIF**

169<sup>99</sup>

**L'OPTION DE CHOIX**  
Nous vous offrons toute la gamme des portatifs et Walkman SONY à partir de **39<sup>99</sup>**

**2639, Hochelaga Ste-Foy**

**658-4535**

**CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ SONY**  
SPÉCIALISÉ EN TOUS GENRES D'APPAREILS

ENTRE LES DEUX CENTRES COMMERCIAUX À STE-FOY

VENEZ NOUS VOIR.

**Aux personnes qui vivent ou ont vécu au Canada et travaillé aux États-Unis.**

### Un accord canado-américain améliore la protection en matière de sécurité sociale.

L'Accord entre le Canada et les États-Unis d'Amérique sur la sécurité sociale permet désormais d'être plus facilement admissible aux prestations de la Sécurité de la vieillesse du Canada et du Régime de pensions du Canada, de même qu'à des régimes comparables des États-Unis.

Si vous répondez aux exigences minimales ci-dessous, renseignez-vous. Il se peut que vous soyez admissible.

**Vous pouvez avoir droit à la pension de la Sécurité de la vieillesse du Canada:**

- Si vous avez résidé au moins un an au Canada après avoir atteint l'âge de 18 ans et après le 1er janvier 1952.
- Si vous êtes couvert par l'un des régimes du Programme fédéral d'assurance sociale des États-Unis (OASDI) (prestations de retraite, de survivants, d'invalidité) depuis l'âge de 18 ans et depuis le 1er janvier 1952.

**Vous pouvez être admissible aux prestations d'invalidité et de survivants du Régime de pensions du Canada:**

- Si vous êtes couvert par le Régime de pensions du Canada.

- Si vous êtes couvert par l'un des régimes du Programme fédéral d'assurance sociale des États-Unis depuis le 1er janvier 1966.

**Vous pouvez avoir droit aux prestations de retraite, de survivants et d'invalidité des États-Unis:**

- Si vous avez été couvert pendant au moins six trimestres par le Programme fédéral d'assurance sociale des États-Unis.
- Si vous êtes couvert par le Régime de pensions du Canada.

Si vous répondez à ces exigences ou si vous désirez plus de renseignements sur l'Accord sur la sécurité sociale, veuillez vous adresser au bureau le plus proche des Programmes de la sécurité du revenu (voir l'annuaire téléphonique), ou écrivez au:

Directeur des opérations internationales  
Programmes de la sécurité du revenu  
Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social  
OTTAWA (Ontario)  
Canada K1A 0L4

Santé et Bien-être social  
Canada

Health and Welfare  
Canada

Canada

## Meurtre à l'Ancienne-Lorette: l'adolescent devant le coroner

◆ L'adolescent de 17 ans détenu comme témoin important relativement au meurtre de sa mère, âgée de 46 ans, survenu vers 14h30, samedi, dans un immeuble à logements de l'Ancienne-Lorette, comparait aujourd'hui devant le coroner.

par Isabelle JINCHEREAU

En attendant, le jeune homme, qui a lui-même alerté les agents de l'Ancienne-Lorette avant de tenter de mettre fin à ses jours avec un couteau, est gardé dans un centre d'accueil, en ban-

lieue de Québec. Il a été confié au directeur de la protection de la jeunesse.

L'autopsie pratiquée hier sur le corps de la victime par le Dr Richard Authier, révèle que la mère a reçu 15 coups de couteau à la poitrine dont trois furent fatals. L'arme était toujours plantée dans le tronc de la malheureuse, étendue dans sa cuisine, lorsque les policiers sont arrivés sur les lieux.

Les voisins interrogés par les enquêteurs de la SQ chargés de l'affaire, ont indiqué qu'ils n'avaient entendu aucun bruit dans l'appartement du second étage de l'édifice le jour du drame.

D'ailleurs, ses occupants étaient considérés comme des gens réservés. La victime, originaire de la région de Montréal, vivait séparée et venait tout juste de se faire soigner pour une dépression.

Les policiers ne révéleront ni l'identité de la victime, ni celle de son fils, protégé en vertu de la nouvelle loi sur les jeunes contrevenants. Il s'agit du 11e meurtre à survenir dans la région de Québec et du deuxième assassinat à se produire dans la ville de l'Ancienne-Lorette depuis l'existence du corps policier, créé il y a 21 ans.

## Sept morts accidentelles ce week-end

◆ MONTREAL (PC) — Au moins sept personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au cours de la fin de semaine.

La route a fait quatre victimes, tandis qu'une personne s'est noyée, une autre est morte électrocutée et une dernière est décédée à la suite d'une chute.

Vers 19h45 vendredi soir, à Saint-Sylvestre, Arthur Boudreault, âgé de 86 ans, est mort après avoir été éjecté du véhicule dans lequel il prenait place à la suite d'un capotage. La victime n'avait pas d'adresse fixe.

Quelques heures plus tard, à Notre-Dame-du-Nord, un motocycliste, Richard Murray, âgé de 29 ans, de Fur-

geville, a péri après avoir heurté un tracteur de ferme.

Toujours vendredi soir, Daniel de Chantal, âgé de 33 ans, de Saint-Roch, a perdu la vie lorsque la motocyclette qu'il conduisait a été emboutie par une camionnette à l'Épiphanie.

Dans la nuit de vendredi à samedi, Carole Renaud-Fortier, âgée de 34 ans, de Loretteville est décédée après que sa voiture ait percuté un autre véhicule à Québec.

Un homme de 37 ans, Robert Vandal, de Brossard, s'est noyé samedi après-midi dans les eaux de la rivière Jacques-Cartier. La victime complétait la descente de la rivière en canot avec deux amis lorsque l'embarcation a chaviré

dans un rapide.

A Dollard-des-Ormeaux samedi, un jeune élagueur de 24 ans, Daniel Samson, de l'Île Bizard, est mort électrocuté après que la branche qu'il s'affairait à couper ait touché un fil à haute tension de 12,000 volts.

Vers 5h dimanche matin, une femme de 64 ans de Lac-Beauport a péri lors du capotage d'un véhicule, qui s'est ensuite enflammé, sur le boulevard du Lac, à Notre-Dame-des-Laurentides. La victime prenait place à l'avant de la voiture lorsque son conducteur a dérapé pour aller heurter un poteau. Le véhicule a capoté avant de prendre feu. L'autre occupant repose dans un état critique à l'hôpital.



"Mère poule"

C'est avec fierté que cette bernache du Canada a posé en fin de semaine avec deux de ses rejetons. La scène se passait au parc Polar, près d'Edmonton.

## Faillite d'un projet de centre de vacances à temps partagé

◆ MONTREAL (PC) — Environ 20 Montréalais ont dépensé des milliers de dollars pour passer leurs vacances à l'un de ces centres de villégiature à temps partagé, qui sont de plus en plus nombreux. Ils ont déboursé l'équivalent de \$1,6 million en temps de vacances à Place Lac Ouimet Inc., dont les bureaux sont à Ottawa.

Ils se demandent tous aujourd'hui s'ils possèdent quelque chose, ou s'ils reverront jamais leur argent, puisque tout ce qui a été construit jusqu'à maintenant, c'est une route. Place Lac Ouimet a déclaré faillite la semaine dernière.

L'ancien président de la compagnie, M. Peter Mumford, a déclaré qu'un montant de \$1,2 million est dû aux créanciers commerciaux. Les employés réclament \$10,000 en salaires et payes de vacances. Le gouvernement fédéral entend réclamer \$300,000 et le ministère du Revenu du Québec, \$43,600.

M. Mumford a indiqué qu'il avait démissionné de son poste en janvier et qu'il n'avait plus rien à voir dans cette affaire. Le vice-président de la compagnie, M. Tim Sample, n'a pas de bureau et son numéro de téléphone est confidentiel. Deux autres personnes possédaient des parts dans cette compagnie, MM. Fried Kemper et Douglas Smith, mais n'étaient pas activement impliquées dans l'affaire.

Selon un document préparé à l'intention des créanciers, la compagnie devait vendre l'é-

quivalent de \$85 millions en temps de vacances en trois ans et utiliser les bénéfices pour la construction des 180 chalets estimés à \$33,6 millions.

Mais au début de l'année 1984 jusqu'en juillet, la compagnie a enregistré un revenu de ventes de \$744,600, alors qu'elle déboursait \$793,900 en coûts d'opération. Et les pertes réelles sont bien plus importantes, puisque la plupart des acheteurs ne versaient qu'un acompte sur le montant d'achat.

## Tué à Restigouche

◆ Une tragédie a coûté la vie à un indien de la réserve Restigouche, dans la Matapédia, samedi après-midi. Mercer Hewitt, domicilié sur Dundee Road, à Restigouche, est décédé des suites d'une hémorragie, après avoir reçu un coup de couteau à la cuisse, lors d'une altercation avec trois autres individus survenue dans une résidence. Un suspect âgé de 30 ans comparaitra aujourd'hui au palais de justice de New Carlisle, à la suite de cette affaire.

Une erreur s'est glissée dans l'édition de dimanche du SOLEIL en page A-2. Nous aurions dû lire: Ludovic Couillard, âgé de 77 ans, est décédé de mort naturelle, au pied de l'escalier de sa résidence de Saint-Eugène de L'Islet.

# VENTE D'ÉTÉ

## DécoMeuble

Achetez maintenant  
et effectuez votre 1<sup>er</sup> versement  
le 1<sup>er</sup> janvier '86.\*

Faites comme les Tremblay! Changez  
de décor et profitez de la Grande Ven-  
te d'été chez DécoMeuble... Vous ache-  
tez maintenant et vous effectuez votre  
1<sup>er</sup> versement le 1<sup>er</sup> janvier 1986 seule-  
ment. Un bel été en perspective...!



## DécoMeuble

100, rue Chabot  
Ville Vanier  
683-3471

8500, boul. Henri-Bourassa  
Charlesbourg  
627-3073

sujet à  
approbation  
du département  
de crédit

# SÉCURITÉ

avec  
**CJRP 1060**  
RADIO AM  
et  
**LE SOLEIL**

## Walt Disney World®

### Participez

10 000\$  
en prix

Remplissez le coupon ci-dessous et  
ÉCOUTEZ CJRP chaque jour du lundi au vendredi.  
CJRP diffusera un conseil de sécurité cinq (5) fois  
par jour s'adressant aux jeunes à l'écoute. Men-  
tionnez deux (2) conseils retenus au cours de la  
même semaine, en prenant soin d'indiquer la date  
adéquante ainsi que le nom de l'émission au cours  
de laquelle vous avez capté le conseil.

AYEZ la chance de gagner:  
2 voyages pour 4 personnes d'une semaine à Walt  
Disney World (transport aérien et hébergement  
fournis) valeur de 3 800\$ chacun  
3 vidéos d'une valeur de 500\$ chacun  
5 bicyclettes 12 vitesses pour homme ou femme à  
160\$ chacune  
Les tirages auront lieu les 24 et 31 mai, 7, 14 et 21  
juin 1985.

Règlements  
● Le concours débute le 13 mai pour se terminer  
le 21 juin 1985.  
● Un litige quant à la conduite et à l'attribution  
des prix de ce concours peut être soumis à la  
Régie des loteries et courses du Québec.  
Les droits exigibles de ce concours en vertu de la  
loi sur les loteries et courses ont été payés par  
CJRP.  
Règlements disponibles au Soleil et à CJRP.

UNE COLLABORATION  
**EPCOT CENTER** **CJRP 1060**  
RADIO AM **LE SOLEIL**

coupon

1er conseil \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_ Émission \_\_\_\_\_

2e conseil \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_ Émission \_\_\_\_\_

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ CODE \_\_\_\_\_

TÉL. RÉS \_\_\_\_\_ BUR \_\_\_\_\_

Envoyer à: **CJRP** 1300, boul. Laurier  
Sainte-Foy (Québec)  
G1T 2S2

En affaires depuis 140 ans

# Lépine-Cloutier viendra en aide aux orphelins

Les Lépine et les Cloutier n'ont pas seulement souligné leur présence continue dans les services funéraires durant 140 ans, samedi soir. Ils ont profité de ce dîner offert à près de 340 convives, dans un hôtel de Québec, pour lancer la Fondation La Souvenance. Son but premier sera d'assurer des bourses d'études à des enfants ayant perdu leurs parents en bas âge, et privés de soutien financier.

par **Andrée ROY**

"Ça sera sans doute une façon de garder par ici des sommes qui se ramassent en Ontario parce que plu-

sieurs personnes ne savent pas trop à qui faire certains legs à la fin de leurs jours", suppute Germain Lépine, arrière-petit-fils du fondateur de la maison Lépine.

Les premières contributions au fonds viendront d'abord de Lépine-Cloutier et de ses filiales, le parc commémoratif La Souvenance et le service ambulancier Médicapitale. Les dons de toutes provenances seront également acceptés.

L'anniversaire souligné samedi soir par le groupe Lépine-Cloutier était double, puisqu'il rappelait les 140 ans d'existence de ces

pionniers des funérailles à Québec en même temps que le dixième anniversaire de leur fusion. Fondées respectivement en 1845 (à Saint-Roch, rue Saint-Vallier) et en 1856 (dans Saint-Jean-Baptiste, rue d'Aiguillon), les maisons Germain Lépine Ltée et Arthur Cloutier et Fils Ltée (successeur de Charles Cloutier) se sont livrés une farouche compétition jusqu'à leur fusion en 1975.

Toutes deux ont en commun d'en être à la cinquième génération de Lépine et de Cloutier à avoir pris le relais, sans interruption, du fondateur de chaque maison funéraire.

## Stabilité et avant-gardisme

Samedi soir, Germain Lépine tenait à souligner le caractère peu banal de ces deux réussites. "C'est assez inhabituel, chez les Canadiens français surtout, de persévérer pendant 140 ans dans les mêmes entreprises tout en gardant le commerce dans la même famille au lieu de se vendre aux Américains... Ce n'est pas dans notre mentalité non plus de réussir après une fusion. On est habitué à se concurrencer, à s'acheter, pas à se fusionner et à s'entendre pour réussir", disait-il. N'empêche que la

transition n'a pas été sans grincements, laisse-t-il entendre. Mais les deux maisons, ajoute-t-il, comptaient sur un personnel fiable et stable. "Ce sont eux qui ont assuré la stabilité et la renommée de la maison", souligne Germain Lépine.

Les deux tiers des 171 employé(e)s actuels de Lépine-Cloutier participaient à la soirée de samedi. Du nombre, Gilberte Pouliot, maintenant à la retraite, "qui a passé quasiment toute sa vie chez nous", raconte Germain Lépine. "J'avais un an et demi quand elle a coencé à travailler pour mon grand-père Jules, puis

pour mon père (Germain, troisième du nom). Il y avait aussi un père et son fils qui ont accumulé à eux deux 101 ans de travail dans l'entreprise."

Le conservatisme et la tradition n'ont pas empêché ces spécialistes des pompes

funèbres de faire preuve d'avant-gardisme. Ils ont été les premiers à Québec à importer des États-Unis les méthodes d'embaumement moderne. Les Lépine ont aussi innové en faisant rouler le premier corbillard automobile

dans les rues de Québec. Au nombre des projets immédiats, Lépine-Cloutier annonce l'ouverture prochaine de la troisième phase du mausolée du parc commémoratif La Souvenance. Il est aussi question d'augmenter

le nombre de funérariums dans la région de Québec. Le groupe en compte actuellement trois à Québec, en plus de maisons funéraires à Charlesbourg, Neufchâtel, Sainte-Foy, Vanier, Saint-Nicolas et une dans Charlevoix.



Avant l'apparition de l'automobile, c'est en convoi hippomobile que l'on allait aux funérailles à Québec. "À l'époque où les gens avaient le temps de s'arrêter pour regarder passer les funérailles mais aussi les baptêmes et les mariages", soupire Germain Lépine, de la quatrième génération des Lépine directeurs de funérailles.

## POUR L'AMOUR DE DIEU, DONNEZ.

Cet uniforme dans la rue est comme un phare. C'est un signal d'aide. De compassion. De dévouement. Très peu de gens savent tout ce qu'on exige d'un soldat de l'Armée du Salut. Des horaires inhumains. Une patience à toute épreuve. Affronter des situations pénibles. Prendre en charge ceux dont la société est incapable d'assumer la responsabilité. Apporter de l'aide, de l'espoir, à ceux qui en ont le plus besoin. Mais certains le savent. Quiconque a reçu un jour l'aide de l'Armée du Salut le sait. Pour tous ces gens, nous vous demandons de donner. Autant que vous pouvez. Pour l'amour de Dieu.



Renseignez-vous au bureau suivant:

Major Stuart W. Booth - Service des Relations Publiques  
14, côte du Palais, Québec G1R 4H8. TÉL.: 692-1229  
ou C.P. 146, Haute-Ville, Québec G1R 4P3

Les fabuleux avantages

# sisley

PARIS

C'est l'approche qui fait la différence. Approfondie. Sensée. Extraordinairement efficace. Spécifiquement mise au point pour répondre aux besoins du style de vie de la femme des années 80. Les produits de beauté aux plantes Sisley sont un mélange de substances et d'extraits de plantes soigneusement sélectionnés à la suite d'année de recherches scientifiques les plus avancées. Le résultat: une peau éclatante et radieuse... vraiment renouvelée. De la gamme prestigieuse Sisley: Émulsion Écologique. 125 ml, 100\$. Baume Efficace. 37 ml, 44\$. Ampoules aux Phytoconcentrés. 160\$. Crème hydratante fluide au concombre. 50 ml, 43\$.

**OFFRE SPÉCIALE H. R.**  
(du 6 mai au 18 mai)

Vous recevrez à l'achat de tout produit Sisley pour les soins de la peau, une **trousse de cosmétiques Sisley** (valeur approximative de 65\$) comprenant: Hydralait 39 ml; lotion tonique aux fleurs 39 ml; crème exfoliante 17 g; crème hydratante fluide au concombre 17 g; eau de campagne 5 ml et 1 rouge à lèvres au Calendula. Tout ce qu'il vous faut pour une peau resplendissante! Une prime par cliente, jusqu'à épuisement des stocks.

## Le Prêt Personnel 24H

**VOTRE CAISSE POPULAIRE DESJARDINS VOUS OFFRE SON PRÊT PERSONNEL 24 HEURES À 12 1/2%\***

Vous désirez mener à terme un projet qui vous tient à cœur et vous avez décidé d'emprunter pour le faire... Votre caisse populaire Desjardins peut vous prêter l'argent dont vous avez besoin, rapidement, grâce à son Prêt personnel 24 H. Le Prêt personnel 24 H, c'est une réponse à votre demande d'emprunt, parfois même en moins de 24 heures. \*\* Venez nous rencontrer, vous verrez que le Prêt personnel 24 H,

**desjardins**  
Une ressource naturelle.

\* Taux de crédit recommandé par la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec à ses caisses populaires affiliées. Taux sujet à changement.  
\*\* En vigueur dans les caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec.  
\*\*\* Ce délai s'applique à toutes les demandes d'emprunt, à moins d'avis contraire de la caisse.

# HOLT RENFREW

Place Ste-Foy • Ouvert jadis et vendredis jusqu'à 21 h.

**Aux yeux des Canadiens**

**La sécurité d'emploi devient moins primordiale**

◆ Bien que l'indice du taux de chômage ait peu ou pas changé au Canada, moins nombreux sont les gens qui trouvent que la sécurité d'emploi doit être le principal objectif des syndicats. De 62 pour 100 qu'il était en 1983, ce taux est présentement de 52 pour 100.

Par contre, plus nombreux sont les Canadiens qui croient que les syndicats devraient plutôt voir à l'amélioration des conditions de travail. La proportion est passée de 12 pour 100 il y a deux ans à 18 pour 100 aujourd'hui.

**SONDAGE GALLUP**

Les autres points suggérés — salaires plus élevés, meilleurs régimes de retraite, participation aux bénéfices et diminution des heures de travail — n'ont obtenu l'appui que d'un Canadien sur 10.

Les opinions diffèrent à peine lorsqu'il s'agit de personnes vivant dans des familles dont l'un des membres est syndiqué, avec 54 pour 100 préoccupées par la sécurité

d'emploi contre 52 pour 100 dans les familles n'ayant pas de membre syndiqué.

La question posée était la suivante: "Voici quelques-unes des choses que les syndicats essaient d'obtenir pour leurs membres. Parmi ces choses, quelle est, selon vous, celle que vous jugez présentement la plus importante?"

**Sécurité d'emploi**

- Meilleures conditions de travail
- Salaires plus élevés
- Meilleurs régimes de pension
- Participation aux bénéfices
- Diminution des heures de travail
- Autres
- Ne savent pas

**NATIONAL**

1958 1976 1981 1983 1985

47%	45%	50%	62%	52%
11	19	19	12	18
9	11	10	5	7
12	8	8	7	8
8	7	9	6	5
4	3	1	2	3
1	2	*	1	1
8	6	4	6	6

Note: Les chiffres étant arrondis, le pourcentage peut ne pas totaliser 100.

\* Moins de 0.5 pour 100

Les résultats de ce sondage proviennent d'entrevues menées entre le 21 et le 23 février au domicile de 1,035 personnes âgées de 18 ans et plus. Un tel échantillonnage est fiable à 4 pour 100 près, 19 fois sur 20.

Vos concessionnaires Chrysler vous disent

Merci Québec

**CHRYSLER VA ENCORE PLUS LOIN!**

Les concessionnaires Dodge et Plymouth veulent encore une fois vous faire profiter d'aubaines spectaculaires à l'achat d'une de leurs voitures ou camions neufs 1985.

Voyez ces rabais et ajoutez-y la fameuse garantie Chrysler de 5 ans ou 80 000 km sur le moteur et rouage d'entraînement et contre les perforations dues à la corrosion.

Comparez à GM, à Ford, aux japonaises. Chrysler va encore plus loin!

**DODGE OMNI ET CHARGER / PLYMOUTH HORIZON ET TURISMO 1985**



TRANSMISSION AUTOMATIQUE SANS FRAIS ADDITIONNELS à l'achat d'une voiture munie de l'ensemble-options spécial

UNE VALEUR DE **554\$**



TRANSMISSION 5 VITESSES SANS FRAIS ADDITIONNELS à l'achat d'une voiture munie de l'ensemble-options spécial

UNE VALEUR DE **279\$**

**DODGE ARIES / PLYMOUTH RELIANT 1985 (Tous les modèles)**



AIR CLIMATISÉ SANS FRAIS ADDITIONNELS à l'achat d'un modèle LE ou SE muni de l'ensemble-options spécial

UNE VALEUR DE **922\$**

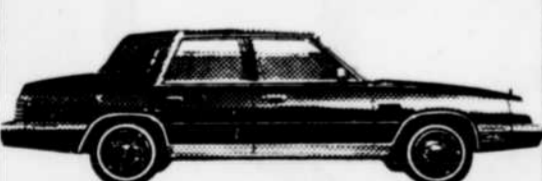


**CHRYSLER FIFTH AVENUE 1985**



RABAIS DE **1000\$**

**CHRYSLER NEW YORKER**



RABAIS DE **800\$**

**PLYMOUTH CARAVELLE / DODGE 600 1985**

AIR CLIMATISÉ SANS FRAIS ADDITIONNELS à l'achat d'un modèle muni de l'ensemble-options spécial

UNE VALEUR DE **938\$**



**PICKUPS DODGE RAM ET RAMCHARGER 1985**

RABAIS DE **400\$**

RABAIS DE **231\$**

RABAIS DE **641\$**

RABAIS DE **1381\$**

RABAIS DE **380\$** À **1085\$**

PICKUP RAM ÉCONOME D-100

PICKUPS MUNIS DE L'ENSEMBLE PROSPECTOR I

PICKUPS MUNIS DE L'ENSEMBLE PROSPECTOR II

PICKUPS MUNIS DE L'ENSEMBLE PROSPECTOR III

RAMCHARGER MUNIS D'UN DES ENSEMBLES PROSPECTOR

Offre valable pour les modèles 1985 en inventaire chez les concessionnaires participants. On doit acheter et prendre livraison au détail du 6 mai au 31 mai 1985. Détails chez les concessionnaires participants. Chrysler Canada a consenti à ses concessionnaires participants des rabais dont ils peuvent vous faire bénéficier. Offre non valable pour les véhicules de parcs ou de location. Certains équipements illustrés ou mentionnés sont optionnels moyennant supplément.

**GARANTIE DU MOTEUR ET DU ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT**

FORD: 2 ans/40 000 km

CHRYSLER: 5 ans/80 000 km

Ford et Chrysler, possibilité de 100 \$ déductible. La garantie limitée de Chrysler ne s'applique pas aux véhicules importés, de location ou de parcs après 2 ans ou 40 000 km. Détails chez le concessionnaire.

**PERFORATIONS DUES À LA CORROSION**

FORD: 5 ans sur toutes les pièces excepté le système d'échappement.

CHRYSLER: 5 ans/80 000 km sur la carrosserie extérieure.

Comparaisons établies selon les renseignements publiés par la concurrence au moment d'aller sous presse.

**CHEZ CHRYSLER, NOTRE SEULE AMBITION, C'EST D'ÊTRE LES MEILLEURS!**



**LA MAISON**

plymouth-chrysler de charlesbourg 5070, Du Jardin, Charlesbourg

622-4700

**Un autre fondateur du PQ qui quittera la scène**

◆ M. André Larocque, secrétaire général associé à la réforme électorale, est "l'heureux gagnant" du stage annuel de formation à l'Académie militaire de Kingston, offert chaque année à un sous-ministre ou un haut fonctionnaire.



**LE MONDE DES FONCTIONNAIRES** par Ghislaine RHEAULT

Cette année de ressourcement est octroyée chaque année depuis 13 ans. L'année dernière, c'est le sous-ministre adjoint Bertrand Croteau qui avait été désigné.

M. Larocque qui fut l'un des fondateurs du Parti québécois en 1968, puis directeur de cabinet du ministre Robert Burns en 1976, prend à son tour ses distances de la scène, au moment où des élections sont à l'horizon. Pour expliquer cette année de recul, il rappelle qu'il fait de la science politique depuis 25 ans... "J'ai vu le pouvoir sous tous ses angles... sauf le pouvoir militaire. Je vais profiter de cette occasion pour me demander s'il vaut la peine de continuer... s'il y a quelque chose à faire avec ça. Si je découvre qu'il n'y a rien à faire, je vais entrer à la trappe d'Oka... lance-t-il en boutade. S'il y a quelque chose, je vais continuer à me battre à fond de train."

**Calendres grecques...**

Le départ de M. Larocque à compter de septembre signifie-t-il la disparition du petit secrétariat à la réforme électorale? Ce secrétariat qui compte sept employés a travaillé d'arrache-pied ces dernières années à un projet de réforme du mode de scrutin qui a été reporté aux calendres grecques.

En dépit de la volonté du premier ministre René Lévesque de faire aboutir ce projet de modification des règles du jeu électoral au Québec, les résistances des députés des deux côtés de l'assemblée ont fait avorter la réforme.

M. Larocque espère qu'on ne fermera pas la boutique, même s'il semble loin d'en être assuré. Mis à part cette réforme qui ne pourra pas être mise en oeuvre avant les élections il y a d'autres dossiers qui pourraient être brassés au cours de la prochaine année. D'ici le 21 juin, son équipe présentera au secrétaire général du gouvernement, M. Louis Bernard, un projet de travail. On constituera par la suite le dossier de transmission des mandats au prochain gouvernement, en prévision des élections... quel que soit ce gouvernement.

M. Larocque croit que les réformes qui restent à accomplir transcendent les partis politiques. A cet égard, il rappelle les étapes franchies depuis les années soixante: financement des candidats, élimination du Conseil législatif, élimination des comités protégés sous le régime Bourassa, pour aboutir à la réforme du financement des partis politiques et de la carte électorale depuis 1976.

**BERLITZ-RAPIDE ET ACCESSIBLE**

**APPRENEZ-Y LE FRANÇAIS OU L'ALLEMAND OU L'ITALIEN POUR AUSSI PEU QUE \$29.00\* PAR SEMAINE.**

Berlitz offre des cours de groupe peu coûteux. Faites partie d'un groupe de 3 à 6 personnes qui se rencontrent une fois par semaine.

Grâce à la méthode Berlitz, connue dans le monde entier, vous apprendrez votre nouvelle langue de façon rapide et agréable.

Venez vous joindre au prochain groupe. Appelez dès aujourd'hui pour de plus amples renseignements.

\*Frais d'inscription en sus. Principales cartes de crédit acceptées.

5 Place Québec 529-6161



Le premier mot de votre prochaine langue.

Montreal, Quebec City, Trois-Rivières, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary, Vancouver

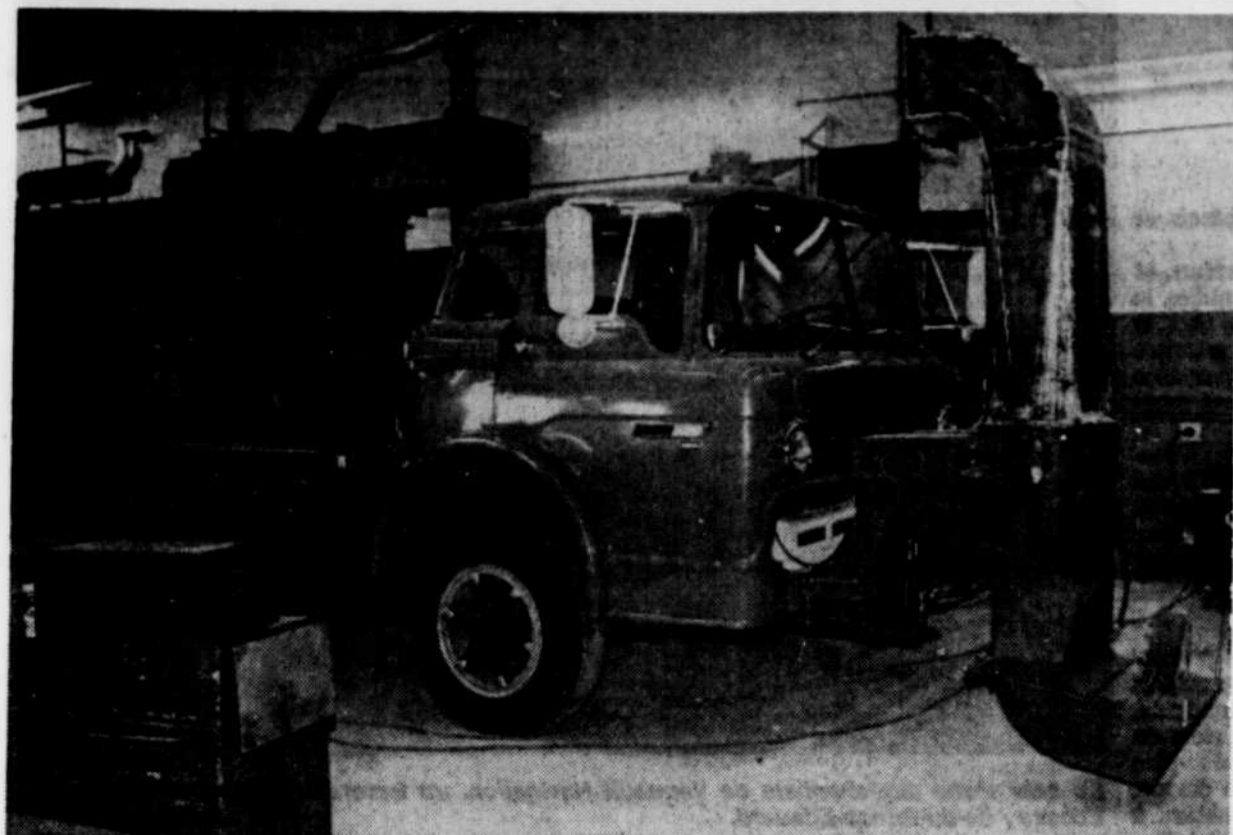
De la **CAPITALE** **DODGE CHRYSLER** Ltée  
● VENTE ● LOCATION  
225, rue Marais, Ville-Vanier  
**687-2604**

**du vallon**  
Chrysler Plymouth Ltée  
● VENTE ● LOCATION  
2015, boul. Charest ouest, Ste-Foy  
**687-5510**

Automobiles **BEAUPRÉ** Ltée.  
Dodge • Chrysler  
● VENTE ● LOCATION  
2400, rue Dalton, Ste-Foy  
**653-5212**

**fournier**  
Plymouth Chrysler Inc.  
SOCIÉTÉ EN COMMANDITE  
48, Kennedy, LÉVIS  
**837-2411**  
vente ou location

## QUÉBEC ET LES RÉGIONS



Le camion, muni d'une trompe, est en fait un ventilateur ultra-puissant conçu pour enlever la neige autour des feux de signalisation bordant les pistes d'aéroports.

### Fabriquée à Cap-Santé

# Soufflerie géante pour usage dans les aéroports

◆ CAP-SANTÉ — Un puissant ventilateur sur roues et un gros camion muni d'une trompe d'éléphant: voilà comment peut se décrire la plus récente machinerie mise au point par la firme Richard Piché Inc.

par Guy BENJAMIN

Cet atelier de mécanique de Cap-Santé livrera sous peu au ministère fédéral des Transports le deuxième prototype de cette soufflerie géante, dont l'utilité première sera le nettoyage en hiver des feux de signalisation qui bordent les pistes des aéroports.

Le premier prototype est présentement à l'essai à l'aéroport de Sainte-Foy. Évidemment, il n'y a pas de neige à ce temps de l'année, de sorte que le camion souffleur est utilisé pour nettoyer les pistes du sable et des cailloux.

#### A l'honneur

Cette PME, fondée en 1949, procure du travail à une quarantaine de personnes. Elle a été choisie par la société d'expansion économique de Portneuf (SEEP) comme l'entreprise vedette, à l'occasion de la

semaine nationale de l'entreprise. Le directeur général de la SEEP a justifié le choix de la firme Richard Piché à cause de son rayonnement à l'extérieur du comté, de la province, et même du pays.

Vice-président de la compagnie et un des quatre actionnaires, M. Daniel Piché précise que sa compagnie réalise 10 pour 100 de son chiffre d'affaires de \$10 millions grâce à des ventes aux États-Unis, et 40 à 50 pour 100 des ventes sont effectués en dehors de la province.

En plus d'être un atelier de mécanique, la firme Richard Piché se spécialise dans la vente de plusieurs types de machinerie, dont les souffleuses à neige de marque Vohl.

#### Une spécialité

L'entreprise portneuvienne s'est beaucoup intéressée ces derniers temps à la mise au point de machinerie destinée à l'entretien des pistes d'aéroports. Une quarantaine de balais mécaniques ont été vendus l'an dernier au ministère des transports, une souffleuse à neige un peu spéciale vient d'être mise au point, et maintenant, le camion souffleur.

M. Robert Lavigne, ingénieur qui a travaillé à la conception de cette nouvelle machine, précise que l'air sortira de la "trompe" à une vélocité de 650 kilomètres-heure. On se servira de la force de l'air pour enlever la neige autour des feux de signalisation balisant les pistes des aéroports.

Jusqu'à maintenant, ce travail était effectué à la main et de nombreuses lumières étaient brisées lors de l'opération déneigement. Le nouveau camion permettrait, selon M. Lavigne, des économies de temps et d'argent, au point d'amortir le coût d'acquisition (environ \$110,000) en l'espace de cinq ans.

Quant à la nouvelle souffleuse à neige mise au point chez Richard Piché, elle a la particularité de pouvoir souffler une épaisseur de six à huit pouces de neige, tout en roulant à une vitesse de 20 milles à l'heure. Ce qui permet de dégager rapidement les pistes pendant les chutes de neige un peu importantes.

## Impatience des producteurs de porcs Ottawa devra verser l'indemnité promise

◆ SAINTE-MARIE — Les résultats se font toujours attendre concernant l'injustice commise par le gouvernement fédéral par omission de verser aux producteurs de porcs du Québec l'indemnité de \$6,54 par animal établie en vertu de la loi nationale de stabilisation des prix des produits agricoles.

par Paul-Henri DROUIN

Dans ce contexte, les producteurs de porcs du Québec devront, au cours des prochaines semaines, accentuer les pressions auprès des autorités gouvernementales pour

remédier à cette situation. C'est-ce qu'a réclamé le président Paul-Emile Pouliot, de Sainte-Claire, à l'assemblée générale annuelle qui regroupait quelque 135 producteurs.

De l'avis de M. Pouliot, cette action que les producteurs de porcs se doivent d'entreprendre est d'autant plus importante si l'on considère la position du fédéral sur d'autres dossiers tels que: classement du porc, exportation américaine, crédit agricole et le programme de stabilisation tripartite.

Sur le plan provincial, fit remarquer le président, les producteurs devront aussi être très

alertes face à la lente évolution des demandes que l'on véhicule depuis quelques années déjà. "Qu'il suffise de mentionner, dit-il, que la production porcine au Québec est la seule dont le niveau de stabilisation est basé sur 70 pour 100 du salaire de l'ouvrier spécialisé. De plus, que penser des normes prescrites par l'environnement, surtout pour les superficies d'épandage", a déclaré M. Pouliot. Il a conclu en affirmant "la solidarité que nous saurons manifester comme groupe de producteurs influencera certes l'évolution de ces dossiers que ce soit au niveau provincial ou fédéral."



Bâtiments du siècle dernier dans Grosse-Île.

Le Soleil, Raymond Gossne

## Recherche historique sur Grosse-Île

◆ MONTMAGNY — La Corporation pour la mise en valeur de la Grosse-Île, près de Montmagny, a embauché un historien, M. Alain Bernier. Elle demande néanmoins à la population de collaborer pour mener à bien une recherche, qui sera utile dans l'orientation d'un plan d'aménagement; la Grosse-Île, souvent appelée l'île de la quarantaine, étant appelée à devenir un parc national historique.

par Gilles PEPIN

La corporation à but non lucratif a été constituée il y a un an; elle regroupe maintenant plus de 400 membres. "Un des éléments marquants de sa fonction, vient de rappeler M. Bernier, consiste à intervenir comme organisation coopérante auprès des instances fédérales dans l'aménagement du

parc historique de Grosse-Île.

Les vieux articles de journaux, livres, photographies, témoignages ou autres documents touchant l'histoire de l'île sont donc très recherchés par l'historien Bernier, qui s'engage à retourner en bon état les documents qui lui seront prêtés.

Cela viendra compléter une documentation déjà abondante, accumulée par la corporation et que M. Bernier s'affaire à mettre en ordre, actuellement. Il veut élaborer un plan de recherches approfondies, afin de tenir compte de l'ensemble des événements qui ont marqué la vie sur la Grosse-Île et son environnement régional.

Dès l'été qui vient, la Corporation Grosse-Île Inc. emmènera des visiteurs dans l'île; elle pourra dès lors disposer d'une synthèse historique événementielle et analytique, qui lui

servira de point d'appui documentaire. Ces efforts n'empêcheront pas la continuation d'une autre partie de la recherche se rapportant à l'immigration et pour laquelle une coopération est déjà demandée à des ambassades et à diverses institutions logeant dans la capitale canadienne.

De par l'extrême richesse de son histoire, de 1832 à nos jours, l'étude du patrimoine de Grosse-Île comporte une grande pluralité de thèmes à exploiter. M. Bernier cite notamment l'immigration au Canada, les contrôles de la santé au 19<sup>e</sup> siècle, l'organisation d'une quarantaine humaine, l'histoire maritime et militaire, l'évolution de la médecine, la participation de la médecine vétérinaire, la vie au 19<sup>e</sup> siècle et au début du 20<sup>e</sup> et l'histoire canadienne et internationale.

## L'abonnement spécial

**3 MOIS**  
**99\$**

signé:  
Centre de conditionnement  
**Nautilus®**

Profitez de notre abonnement spécial - 3 mois pour seulement 99,00 \$. Retrouvez la forme au maximum. Mincissez, raffermissez. Développez ou tonifiez tous vos muscles. Préparez votre corps en vue des beaux jours de l'été. En un temps record. À votre rythme. Aux heures qui vous conviennent. Au Centre de conditionnement Nautilus de votre choix. Hâtez-vous, le nombre de place est limité.

La forme  
au maximum

■ Essai gratuit sur rendez-vous ■ Essai gratuit sur rendez-vous ■ Essai gratuit sur rendez-vous ■

Centre de conditionnement  
**Nautilus®**

PARC SAMUEL  
HOLLAND  
3, Parc Samuel Holland  
527-2577

CLUB DE TENNIS  
AVANTAGE  
1080, Bouvier  
622-5005

CLUB  
LEBOURGNEUF  
4500, boul. Des Gradins  
628-7524

Nouveau  
**SPORTSMAN**  
**LÉGÈRE NATURELLE**  
UN MEILLEUR GOÛT, NATURELLEMENT!



Découvrez ce mélange unique des meilleurs tabacs Virginie du Canada, garantis purs et naturels pour vous donner un goût riche et corsé.

Savourez le goût des grands espaces.



Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage - éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette: "goudron" 14 mg, nic. 1.1 mg.

QUÉBEC ET LES RÉGIONS

## Chantier maritime des Méchins

## Anita Verreault mène la barques avec ses filles

♦ MONTMAGNY — Même si elle affirme qu'elle n'était pas vraiment préparée à le faire, Mme Anita Verreault ne se glorifie aucunement d'avoir pris avec succès la relève, à la tête du chantier maritime Verreault Navigation, au décès de son époux, à l'automne 1982.

par André FORGUES

"S'il y avait eu des vaches dans la grange, il aurait bien fallu s'occuper de les traire, le lendemain matin! Là, il y avait deux bateaux dans le chantier et il fallait s'en occuper." Mme Verreault admet cependant que quelques mois après le décès de son époux, elle aurait pu se départir de l'entreprise.

A compter de ce moment, c'est par choix qu'elle et ses deux filles, Claudette et Denise, ont continué d'assumer la direction de l'entreprise des Méchins, en Gaspésie, qui, au cours de l'an dernier, a atteint un sommet de 150 hommes au travail.

Invitée par l'Association des femmes d'affaires de Montmagny à raconter la petite histoire de Verreault Navigation Inc., Mme Verreault a captivé son auditoire en donnant les grandes lignes de l'évolution de l'entreprise et en se remémorant des anecdotes, livrées en toute simplicité, qui ont permis de mesurer le trajet parcouru depuis le début des années 1950.

## Débuts modestes

A cette époque, peu après leur mariage, le capitaine Charles Borromée Verreault et son épouse, qui était institutrice de métier, réunirent leurs économies pour acheter une petite goélette de bois, d'une capacité de 75 cordes, et firent le transport de la pulpe, entre Rivière-aux-Renards et Chandler.

Les bénéfices réalisés malgré les dif-



Le Soleil, André Forgues

Mme Anita Verreault ne voit rien d'extraordinaire au succès de Verreault Navigation, qu'elle a pris en mains au décès de son époux.

ficultés rencontrées (dont une tempête au cours de laquelle Mme Verreault vit le navire perdre son mât, pendant qu'elle accompagnait son mari qui faisait son quart à la barre) servirent à l'achat d'un des premiers caboteurs de fer à naviguer sur le Saint-Laurent.

Cette acquisition du Keta, un ancien dragueur de mines anglais, allait à contre-courant de la réalité de l'époque, où quelque 125 goélettes de bois constituaient l'essentiel de la flotte de na-

vires appartenant à des Québécois et sillonnant le Saint-Laurent.

Malgré la faiblesse de ses moteurs, et après avoir navigué dans les Antilles, le Nord canadien et sur les Grands Lacs, le Keta fut utilisé pour établir la première ligne régulière de transport d'hiver dans l'estuaire, soit entre Rimouski et Sept-Îles.

Il fallut souvent, raconte Mme Verreault, user de moyens comme "la dynamite, le balancement du navire avec un poids à bout de grue et même utiliser la scie mécanique pour réussir à dégager le navire de l'emprise des glaces".

## De la drague au chantier

C'est en 1958 que fut posé le premier geste qui devait directement mener à la mise sur pied d'un chantier maritime. Verreault Navigation achetait alors le capitaine Iréné Verreault, le beau-père de la propriétaire actuelle, une drague, un petit remorqueur et un chaland à résidus. Les premiers mois dans l'industrie du dragage ne devaient pas être plus faciles que ne l'avaient été les premières missions de la goélette de bois originale.

Après un an, la drague faisait naufrage et il fallut en construire une nouvelle, ce qui fut fait en appliquant de nouveaux principes de fonctionnement (un système hydraulique et d'auto-propulsion) en même temps que les barges de 110 pieds étaient transformées en chalands auto-propulsés armés d'un seul homme et pouvant servir de toueurs.

Il devint alors évident que la mise sur pied d'un chantier serait utile pour faire l'entretien, la réparation et la construction des équipements que possédait Verreault Navigation, puisque nulle part existait un chantier orienté dans ce sens.

A l'orée des années 1960, le contexte semblait propice...



En cale sèche aux chantiers de Verreault Navigation, un traversier du parcours Nouvelle-Ecosse / Ile-du-Prince-Edouard.

## De l'ouvrage pour de nombreux mois

♦ MONTMAGNY — Pendant qu'au Québec et au Canada on parle de crise des chantiers maritimes et de baisse de l'emploi, le carnet de commandes de Verreault Navigation est "rempli pour des mois à venir", proclame non sans une fierté légitime Mme Anita Verreault.

Il a même fallu faire des travaux mineurs pour allonger légèrement l'espace utile dans la cale sèche de 400 pieds, pour qu'elle puisse accueillir le John Hamilton Gray, traversier qui est un des plus beaux fleurons de la flotte de CN Marine, et qui est entré au chantier des Méchins ce printemps, pour un carénage.

Le succès obtenu aujourd'hui témoigne de la qualité du travail accompli par Mme Verreault et ses filles depuis le décès du capitaine, autant que du flair dont ce dernier a fait preuve dans les orientations qu'il a prises au cours des ans.

Au début des années 1960, raconte Mme Verreault, on pouvait espérer que les armateurs québécois renouvelleraient leur flotte essentiellement composée de goélettes de bois, pour les remplacer par des caboteurs d'acier, mais il était déjà trop tard et la grande majorité d'entre eux se retirèrent des affaires.

A la fin des années 1960, la fermeture des chantiers George T. Davie, à Lauzon, laissait le Québec sans chantier pouvant répondre aux besoins des bateaux de taille moyenne. Entre les géants (Davie, Marine, Vickers) et les petits (comme ceux de Gaspé ou de A.C. Davie, à Lévis), Verreault Navigation entreprit de se tailler une place.

## La cale sèche

Après avoir constaté que le marché des caboteurs ne serait pas ce qu'il avait espéré et avoir construit quelques bateaux de pêche, le capitaine Verreault, pour répondre aux besoins des bateaux de taille moyenne, voulut doter son chantier d'une cale sèche. Le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec accepta de la construire et elle fut terminée à l'automne 1982, peu avant la mort du capitaine, décédé des suites d'une brève maladie.

C'est alors que Mme Verreault et ses filles, malgré le scepticisme qu'elles purent percevoir et le départ de la plupart des cadres de l'entreprise, s'attaquèrent à la réorganisation du chantier, qui ne fait pratiquement plus que de la réparation et de l'entretien de navires.

La mère devenait directrice générale, Claudette gérante du dragage et Denise se consacrait à l'administration du chantier.

Comme le dirait un personnage célèbre, et d'ailleurs capitaine au long cours de son état, les sceptiques ont depuis été confondus.!

## Charlesbourg: le Cercle des fermières fête ses 50 ans

♦ Fondé il y a 50 ans, le Cercle des fermières de Charlesbourg fêtera l'anniversaire, samedi, en rendant hommage à cinq pionnières de l'association. Selon la présidente actuelle, Mme Louis Bureau, le cercle a généré, avec le temps, cinq autres groupes dans l'ensemble de la municipalité de Charlesbourg. Pour commémorer l'événement, on attend quelque 225 personnes, lors d'une messe d'action de grâce, à 17h, à l'église Saint-Charles-Borromée, suivi d'un vin d'amitié au centre socio-culturel. Le banquet et la soirée auront lieu au patro de Charlesbourg.

## Caisse pop en santé à Saint-Pierre

♦ Encore cette année, la Caisse populaire de Saint-Pierre, dans l'île d'Orléans, a connu un essor appréciable à tous points de vue. Avec un actif atteignant \$15,322,000, une croissance de 8 pour 100. C'est ce qu'a laissé entendre M. Jean-Guy Boisvert, directeur.

par Gérard OUELLET

Les fonds prêtés aux membres représentent maintenant 79 pour 100 de l'actif total. Le prêt personnel et commercial a augmenté de 34 pour 100 pour atteindre \$4,723,000.

En ce qui a trait au prêt à l'habitation, la croissance a été de 19 pour 100, pour un montant total de \$7,350,000.

Au domaine de l'épargne, le passif dépôt atteint maintenant \$13,933,000 en croissance de 6,6 pour 100. La moyenne d'épargne par membre se situe au même niveau que l'ensemble des caisses de la Fédération de Québec.

Pour ce qui est du trop-perçu, les revenus de la caisse sur les prêts, dépôts et obligations ont été de \$1,693,000, une hausse de 11,1 pour 100 sur l'an dernier.

Enfin, dans l'ensemble, M. Boisvert précise qu'on peut affirmer que la situation est excellente. Le président, M. Jean-Victor Lachance, dans son message annuel, a remercié tous les sociétaires pour la confiance manifestée encore cette année et leur intérêt croissant.

# 5 ANS OU 80,000 km UNE PROTECTION QUI EN DIT LONG SUR LA QUALITÉ RENAULT.

Si chez Renault, nous vous offrons la meilleure garantie qu'un manufacturier de petites voitures puisse vous proposer, la raison en est fort simple. Nous avons une confiance totale dans la qualité supérieure des 2 millions de véhicules et plus que nous vendons chaque année.

Qu'ils soient construits en Europe ou en Amérique du Nord, Renault applique la même technologie de fabrication, les mêmes procédures de contrôle et de vérification, les mêmes normes de qualité des deux côtés de l'Atlantique.

C'est pour ces raisons que Renault peut se permettre de vous offrir une protection de 5 ans ou 80 000 km couvrant moteur, train de propulsion et corrosion de la carrosserie. De plus, cette garantie prend en charge les services d'entretien prescrits tous les 12 000 km, sans aucun frais

pour le propriétaire; pièces et main-d'oeuvre incluses, liquides exclus.

Le programme de protection 5/80 ET PLUS est appliqué par plus de 2 000 concessionnaires AMC/Renault à travers toute l'Amérique du Nord, sur tous les modèles 1985\*: Fuego, Sportwagon, Encore, Alliance décapotable, Alliance et Renault 5 y compris l'Alliance de base à 6 999 \$\*\* et la Renault 5 TL à 5 995 \$\*\*.

5/80 ET PLUS. Une protection qui en dit long sur la qualité Renault. Une raison simple et logique de choisir Renault... encore et toujours Renault. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire.

\* Cette garantie s'applique à tous les véhicules Renault neufs de l'année modèle 1985 livrés à l'acheteur initial et mis en service à compter du 18 mars, 1985. flotte commerciale exclue. Garantie limitée.

\*\* Prix de détail conseillé par le fabricant. Options, frais de transport, de préparation et d'immatriculation, essence et taxe provinciale non inclus. Le concessionnaire peut vendre à un prix inférieur.

## RENAULT PROTECTION 5/80 ET PLUS

## Expérience de Héli-Ski Gaspésie

# Mont Logan: encore 2 semaines de ski

◆ **MATANE** — Chausser ses skis à près de 1,200 mètres d'altitude et dévaler les pentes en criant de joie pendant une couple d'heures, en plein mois de mai, le 5 précieusement, pour redescendre de la montagne et faire la pêche à la truite de fin d'après-midi, sur un petit lac près de la mer, est une histoire vraie.

par André DIONNE  
du bureau du Soleil

Non, ce n'est pas dans les Rocheuses ou à Vancouver, ni dans les Alpes suisses ou françaises, mais au coeur de la Gaspésie, sur les sommets encore enneigés des monts Notre-Dame, un massif de la chaîne de montagnes les Chic-Chocs.

Le petit lac à la truite est situé tout juste à côté de Cap-Chat, 70 kilomètres à l'est de Matane.

En fin de semaine, une quarantaine de skieurs venus d'un peu partout du Québec se sont adonnés à leur sport favori avec la permission du ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP). Les skieurs se font déposer par hélicoptère au sommet du mont Logan, dans le parc de la Gaspésie, pour entreprendre la descente des pentes encore enneigées du versant sud de la montagne, dans un décor féérique qu'est celui de toutes les hautes montagnes.

La société Héli-Ski Gaspésie, le fruit d'une alliance encore très fragile d'hommes d'affaires de la région de la péninsule gaspésienne, poursuivra son aventure jusqu'au 26 mai pour reprendre l'an prochain, en mars probablement.

Un peu désavantagés par l'éloignement, une infrastructure d'accueil minimale et une information qui commence à peine à se répandre, les promoteurs entendent bien y aller jusqu'au dernier souffle pour lancer le projet qui demeure à leur avis très différent des grands centres de ski au Québec, en ce sens qu'il a sa place, et entendent bien la lui donner.

### Encore inconnu

Ce massif montagneux formé principalement de cinq pics, recroquevillés au centre de la péninsule gaspésienne, est certes très

connu des gens de la région. Plusieurs skieurs le connaissent bien depuis plus de 20 ans.

Mais pour l'ensemble des Québécois, c'est un pays complètement inconnu, même pour la très grande majorité des touristes qui parcourent l'éché de la Gaspésie par la route de la mer.

Il est vrai que la nature l'a caché jalousement du regard des passagers riverains puisque le massif n'est visible de la mer que sur une courte distance dans la vallée qui sépare Cap-Chat de Sainte-Anne-des-Monts, et par beau temps seulement.

Relativement peu accessible, davantage en hiver cependant, ce groupe de montagnes qui va du mont Jacques-Cartier, à l'est, jusqu'aux monts Matawee et Wilson, à l'ouest, ont aussi été jalousement gardés hors de portée pour le public jusqu'à tout récemment.

Dans ce parc de la Gaspésie, certaines zones ont été vouées à la conservation la plus stricte d'une faune et d'une flore exceptionnelle, unique dans certains cas.

Quasiment de la conservation pour de la conservation, à l'abri de tout regard, à moins de permissions spéciales bien sûr qui permettent à quelques aventuriers d'être tolérés.

Malgré cela et tous les efforts de protection qu'on y déploie, cette forêt demeure le paradis des braconniers pour l'original surtout.

### Le projet

C'est formidable, exceptionnel, s'exclame un agent de voyages de Québec, Jacques Massicotte, qui affirme que ce projet peut très bien s'insérer à l'intérieur du réseau des centres de ski du Québec, et précisément à cause de ces caractéristiques: l'altitude, une neige abondante, de longues pentes qui n'ont pas besoin de travaux d'aménagement majeurs, une neige très abondante.

Cela pourrait devenir un centre complémentaire aux autres stations de ski, notamment pour le Mont Sainte-Anne et Petite-Rivière-Saint-François, en pleine phase de développement.

Un autre skieur qui parcourt les grands centres est du même avis

ajoutant qu'il ne faut pas voir ce projet comme une concurrence aux autres grands centres.

Massicotte ajoute qu'à cette période de l'année, les "maniaques" du ski alpin quittent le Québec pour les Rocheuses ou les Alpes, et en

nombre très élevé.

Ainsi, croit-il qu'il est possible de "booker" une bonne saison pour le Logan.

Entre-temps, ajoutent les promoteurs, il faut rendre l'expérience à terme pour être capable d'en dé-

gager la meilleure évaluation possible.

Il faut aussi, ajoute principalement Massicotte, entreprendre une étude très sérieuse des conditions météo. Il en va à son avis de la réussite ou de l'échec du

projet. Il faut s'y mettre très rapidement.

Et qui nous dit que la montagne ne serait pas accessible dès février, une saison de ski qui pourrait s'étendre tout aussi loin que la fin juin, les bonnes années de neige.



La neige est encore abondante au sommet du mont Logan, en Gaspésie.

Le Soleil, André Dionne

## Idée jugée dérangeante pour les autres projets au Québec

◆ **MATANE (A.D.)** — Le projet de rendre accessible aux skieurs alpins le massif des monts Notre-Dame est vieux de plus de 20 ans. Mais il a toujours dérangé quel'un ou quel'autre projet.

C'est encore le cas cette année, alors que la permission du MLCP a été arrachée "à bout de bras", sans assistance financière de la part de l'Etat et surtout sans battage publicitaire "organisé", comme c'est le cas pour le projet de Petite-Rivière-Saint-François, dans Charlevoix.

### Le projet de 1961

Autour de 1961, raconte un vieux routier de ce projet, l'Etat avait autorisé un inventaire des possibilités de développement touristique dans ce secteur.

Des mordus du ski alpin d'altitude ont fait un film qui une fois réalisé n'a jamais été diffusé au Québec sur ordre expresse de fonctionnaires du gouvernement du Québec.

Il l'était cependant dans les

grands centres aux Etats-Unis, en Ontario et dans l'Ouest...mais surtout pas au Québec.

C'était l'époque du grand projet du Mont Sainte-Anne, près de Québec.

### Et cette année

Cette fois, raconte l'un des promoteurs, non sans amertume, ça semble être au tour de Petite-Rivière-Saint-François où l'on veut concentrer le développement.

C'est justifiable, raconte cet in-

formateur qui préfère dans les circonstances garder l'anonymat, mais il y a place aussi pour le mont Logan à l'intérieur de ce réseau de centres de ski. Logan, ajoute-t-il, est suffisamment particulier, pour qu'on lui donne sa place.

Et on note ici que le projet Logan n'a pas l'appui financier que reçoit l'ensemble des projets de développement touristique de la région de Charlevoix, un peu à l'image de l'aide que la Gaspésie reçoit pour assurer son développement.



## La magie du train. Destination Montréal en tout confort.

Découvrez le plaisir et le confort des voyages en train grâce à VIA Rail.

Installez-vous tout à votre aise, profitez de la gamme des services offerts, de l'espace et du temps à votre disposition pour lire, travailler, converser ou tout simplement relaxer. Vous arrivez au centre-ville de Montréal et vous voyagez rapidement.

Tout un monde de confort et de détente s'offre à vous. N'attendez plus! Prenez le train! Communiquez dès aujourd'hui avec votre agent de voyages ou avec VIA Rail, 24 heures par jour, au 692-3940.

### De Québec (Sainte-Foy) à Montréal

- 3 trains Rapido par jour.
- arrivez détendus, au centre-ville, en aussi peu que 2 heures 35 minutes.
- la première classe VIA 1, un grand classique à votre portée!

aller et retour dans la même journée à partir de

**32\$**

Certaines conditions s'appliquent. Renseignez-vous.



## Venez vivre la magie des voyages en train.

## MONTEZ A BORD DU JOS LACHANCE III

avec  
**LE SOLEIL** et **CHOI**  
98 FM

pour une croisière  
SUR LE SAGUENAY JUSQU'AUX  
CAPS TRINITÉ ET ÉTERNITÉ



VIVEZ AU RYTHME DU  
SOLEIL ET DE LA MER...

Prix d'une valeur de 400\$ par couple:  
**10 VOYAGES À GAGNER**



5 couples auront la chance de se mériter un forfait de 3 jours - 2 nuits à l'Hôtel Tadoussac incluant repas, CROISIÈRE de 6 heures sur le Jos Lachance III, transport aller-retour Québec - Tadoussac.  
**Le VOYAGE se tiendra les 14, 15 et 16 juin.**

### Comment participer:

Remplissez le coupon de participation ci-dessous et ÉCOUTEZ l'émission de Michel Carrier entre 12h et 16h à la radio de CHOI-FM. Les tirages auront lieu les 3, 10, 17, 24 et 31 mai et les personnes dont le nom aura été tiré au sort auront 30 minutes pour téléphoner à CHOI-FM.

REPLIR ET RETOURNER À: Concours "Croisière sur le Saguenay" CHOI-FM, C.P. 8080, Ste-Foy G1V 4F5

NOM \_\_\_\_\_ PRÉNOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

### RÈGLEMENTS

- Les concours débute le 30 avril et se termine le 31 mai
- Les droits exigibles en vertu des concours publicitaires ont été payés par Le Soleil
- Un litige quant à la conduite et à l'attribution des prix de ce concours peut-être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec
- Règlements disponibles au Soleil et à CHOI-FM

# Mallet doit cesser sa grève de la faim

◆ La grève de la faim du pêcheur gaspésien Gérard Mallet entreprise il y a une semaine sur la colline parlementaire à Ottawa n'aura duré que trois jours.

par Isabelle JINCHEREAU

Elle lui aura permis néanmoins de discuter tour à tour avec le premier ministre Brian Mulroney, le ministre des Transports, Benoit Bouchard et son collègue Roch LaSalle ainsi que de recevoir l'appui du député néo-démocrate d'Ottawa-

Centre, Michael Cassidy, qui lui a promis d'amener son dossier en Chambre, dans le but de faire annuler l'ordre de détention de son bateau neuf, le Serge M.

Même quelques journalistes de la région ont eu le temps de prendre des nouvelles du protestataire avant que la Gendarmerie royale du Canada l'avise qu'elle avait reçu l'ordre de ne plus le tolérer dans le stationnement du Parlement, jeudi dernier. "Ils m'ont donné 30 minutes pour faire mes bagages sinon

il remorquait ma camionnette. Il paraît qu'un nouveau règlement interdit aux protestataires de se garer sur le terrain; mais ils peuvent marcher sur la colline entre 9h et 17h. J'étais trop faible pour ce type d'exercice", dit-il.

Mais il a pu faire son "show" en se promenant sur la colline avec sa camionnette. C'est ainsi qu'il a pu s'entretenir quelques instants avec le ministre Bouchard, peu loquace, à sa sortie des Communes et qui a fini par lui avouer que son dossier

était revenu une fois de plus sur son bureau. Ce dernier lui avait déjà fait part qu'aucune raison ne justifiait la réouverture de son cas.

Jusqu'à Brian Mulroney qui a fait un détour pour rencontrer le Québécois, et lui signifier que son dossier allait être clarifié. "Il m'a écouté durant de longues minutes et a remis cela entre les mains de son adjoint. Je lui ai donné des copies de documents prouvant qu'il y a eu irrégularités".

Gérard Mallet s'est également en-

tretenu avec Roméo Leblanc et Roch LaSalle. "Ça m'a écoeuré d'être chassé de la colline par la GRC mais je n'abandonne pas. Personne n'a encore pu me convaincre que j'étais dans le tort".

Persuadé qu'il a été lésé par les fonctionnaires de Transports Canada lors de la construction de son bateau saisi par la suite, le pêcheur tente aussi d'obtenir un permis de pêche aux crabes pour son nouveau bateau, le Noëlla H, acquis au prix de \$36,000.

S'il ne reçoit pas de nouvelles de ses interlocuteurs d'ici 15 jours, le Gaspésien se promet bien de contourner les exigences de la GRC en s'installant sur son bateau accosté au quai fédéral d'Ottawa, non sans avoir distribué des feuillets au public pour expliquer son combat.

"La prochaine fois, la grève de la faim sera déterminante. Je ne pouvais tout de même pas conduire mon véhicule à jeun durant des heures sur la colline; j'aurais pu blesser quelqu'un."

# LA BAIE



**79<sup>99</sup>** ch.

Poussette Fold 'N' Go de Silvercrest (B) Modèle à inclinaisons variées. Freins jumelés sur pneus coussinés et loquet à

mécanisme automatique. Roues fixes ou pivotantes. Se plie facilement pour le rangement.



**24<sup>99</sup>** ch.

Poussette rayée Candy Wheels (C) Poussette-parapluie ultra légère avec roues pivotantes, dais pratique, poignées de

couleur assortie à la poussette et enjoliveurs de roues. Bleu/blanc.

**4<sup>99</sup>** ch. La Baie, ord. 6.99

Épargnez 2.00 sur ce pyjama Little Rascals en éponge. (A) Joli modèle deux tons à imprimés variés et boutons-pression

devant. Doux mélange de 80% coton/20% nylon. Rose, aqua ou mais. Tailles PM.G.

**DEMANDEZ-NOUS N'IMPORTE QUOI... OU PRESQUE, À LA BAIE!**

*www Enlignue www*

Vêtements et accessoires pour bébés, rayons 401 et 408. En vigueur jusqu'au 18 mai.

Composez 627-5922 La Capitale  
627-5959 Place Laurier (Région de Québec)  
Frais de livraison non remboursables.

**AVEC LA BAIE**